

# ATTENTAT CONTRE ISMET INONU

EDITION  
DU CAIRE

## La VOIX de l'ORIENT

ORGANE DE CONCORDE NATIONALE

HEBDOMADAIRE POLITIQUE INDEPENDANT



Numéro 50.  
JEUDI 17 NOVEMBRE 1949.

Directeur Politique : A. BEZIAT

### LES PROPOS D'UN SAGE

## L'Egypte n'a pas réussi à mettre l'entente entre les trois partis, comment pourrait-elle la réaliser entre sept Etats ?

déclare Sedky Pacha à "Akhbar Al Yom"

Notre confrère « Akhbar Al Yom » a posé la question suivante à S.E. Ismail Sedky pacha, ancien Président du Conseil :

« Le public en a assez d'entendre parler de questions intérieures, de crises sur les circonscriptions et sur la coalition. Or, dans la politique extérieure, certains événements ont surgi, et qui sont étroitement liés à notre sort, en tant qu'Etat indépendant. L'opinion publique serait heureuse de connaître l'avis de Votre Excellence sur notre politique extérieure, confiante en votre perspicacité et en votre courage ».

mixte de défense, laquelle n'examinerait que les questions qui lui seraient soumises, de commun accord entre les deux Gouvernements.

« Que n'aurait-on pas dit si Sedky avait proposé un Etat-Major commun entre les deux pays, au lieu d'une commission de défense. Si je l'avais fait, on m'aurait pendu !

« Mais aujourd'hui, ils proposent un Etat-Major commun entre sept Etats, ayant chacun derrière lui une Grande Puissance !

« Je ne reproche pas à la Grande-Bretagne et à l'Amérique, derrière elle, de s'intéresser à l'Irak. Il est de son devoir de s'y intéresser, aussi bien qu'à l'Iran. Car, ces deux pays sont des pays-frontières et c'est de la Russie que partira le danger pour le monde démocratique.

« Mais, j'adresse mon reproche aux petits Etats qui désirent instituer un Etat-Major commun, bien qu'ils soient liés par des traités militaires avec d'autres Etats.

« Je me demande pourquoi l'Egypte insiste pour l'unité de la Lybie. Vise-t-elle par l'indépendance de Barka, de faire évacuer les Anglais et de les empêcher d'y avoir des bases militaires ? Il semble que l'Egypte a oublié comment M. Bevin a été convaincu de faire évacuer les troupes britanniques de l'Egypte. « Vous avez la Tripolitaine, lui avait alors dit Ismail Sedky pacha, Président du Conseil des Ministres d'Egypte ». M. Bevin a consenti à l'évacuation sachant que l'Angleterre et l'Amérique auraient des bases en Tripolitaine.

Ismail SYDKY

(Lire la suite en Page 7)

### PEUT-ON LE DIRE ?

## Tourisme et bonne foi

En dehors de la compétition des partis, il n'est pas de question qui ne fasse couler plus d'encre que celle du tourisme. Un personnage consulaire en a même fait le sujet d'une longue causerie au Rotary Club. Il a cherché au tourisme des ancêtres illustres et ne s'est pas contenté de remonter au déluge et à la croisière de Noé ; il a fait de nos premiers parents, Adam et Eve, les premiers touristes. Ce n'est pas très malin, mais, comme pour l'oeuf de Colomb, il fallait y songer.

Blague à part, l'illustre conférencier a parfaitement traité le sujet et montré que l'ère d'or du tourisme en Egypte se situait avant 1914 et, qu'après la grande tourmente, en dépit de quelques reprises éphémères, ce n'a été qu'une longue décadence. Il en a indiqué les raisons ; et sa démonstration paraît assez pertinente, quoique incomplète... nous y reviendrons.

Tous les nobles seigneurs d'Egypte qui ont eu l'heur et les moyens d'aller pègriner, cet été, en Europe, ont été frappés par le pactole qui se déversait sur les régions touristiques. Revenus ici, il nous ont fait le compte des dollars et autres devises appréciées que rapportait cette nouvelle industrie quand elle était bien gérée. Ils se demandent pourquoi ce nouveau limon fertilisateur ne viendrait pas revigorer notre Vallée et notre Delta, combler un budget qui s'avère criblé de trous comme une passoire.

De là, la causerie excellente de notre personnage consulaire et toutes sortes d'études et d'exhortations dans nos journaux. Il faut attirer

les touristes, leur faciliter les formalités, transformer nos douaniers et nos policiers en gens du monde, etc., etc. Tout cela est parfait, et, d'ailleurs, élémentaire.

Mais, avec obstination, on passe sous silence deux points principaux ; c'est pourquoi, mettant les pieds dans le plat, je me demande si toute cette question du tourisme est traitée avec une entière bonne foi.

Pour que les touristes affluent, il faut qu'ils soient assurés d'aller et venir en toute sécurité. Qu'on ne mette pas de hauts cris et qu'on veuille bien ne pas faire hypocritement le geste stupide de l'atruche. Un fait — et comme le dit un de nos nouveaux confrères, un fait est un fait — !

Dernièrement, donc, descend dans un de nos grands hôtels un touriste qui, il y a quelques vingt ans, avait fait un séjour d'un couple d'années dans une légation. Il s'apprête à sortir, lorgnettes et appareil photographique en bandoulière — déjà, harnachement suspect —, lorsqu'il est entouré par les guides. « Je n'ai pas besoin de vous, je connais très bien le site et je tiens à être seul. — Mais, où voulez-vous aller ? — Aux tombeaux des khalifes. — Seul ? — Oui, seul ; j'y ai, déjà, été très souvent. Il est vrai, qu'il y a vingt ans ; mais, je m'y reconnaîtrai parfaitement. »

Il va sans dire qu'il fut dissuadé et péremptoirement, tous lui affirmant qu'on ne pouvait plus faire seul cette excursion ainsi que les autres, d'ailleurs, sans danger. Ceci est un fait qu'un chacun peut vérifier. Qu'on ne se méprenne pas ; nous ne vivons pas dans l'insécurité et notre police est à la hauteur de sa tâche ; mais, peut-être, n'est-elle pas assez nombreuse ou y a-t-il un défaut d'organisation ? Ce qu'il faut, c'est revenir à cette tranquillité parfaite qui régnait, en notre pays, il y a pas si longtemps.

Le deuxième point qu'on évite, également, de traiter, c'est que pour attirer et retenir les touristes, il faut les intéresser et les amuser. Avant 1914, l'Egypte était plus joyeuse et plus pittoresque. Depuis quelque temps, une vague de puritanisme sévit, de façon bien inintelligente. N'a-t-on pas raconté qu'une grande personnalité a réclamé la suppression de la bière, des vins et des liqueurs sur la carte des wagons-restaurants ?... bien mesquin et qui nous évoque le propos d'un personnage célèbre : « Cachez ce sein que je ne saurais voir ». Nous présentons, de plus en plus, un visage renfrogné... alors ?... Aujourd'hui, les antiquités ne suffisent plus, pour attirer et retenir les touristes ; il faut les amuser. Les hommes d'Etat qui nous gouvernent, ont-ils oublié que les amusements sont prescrits, également, pour l'usage interne ? Afin de tenir tranquille une plèbe turbulente, les empereurs romains n'appliquaient-ils pas la maxime : « Le pain et les jeux » ?

LE HURON.

## OU EN EST LA POUDRIERE BALKANIQUE ?

« Tito est plus dangereux pour la Russie que la bombe atomique » Richard Crossman

### L'Amérique à Belgrade

Les nouvelles les plus diverses continuent d'affluer d'Europe orientale. On commence à avoir quelques lumières sur

les résultats de la mystérieuse conférence du rideau de fer qui avait réuni à Londres, la semaine dernière, les ambassadeurs américains dans tous les pays d'Europe orientale. L'un de ces résultats paraît être la nomination comme ambassadeur à Belgrade de Mr. Allen, actuellement directeur des émissions de la « Voix de l'Amérique ». Cette nomination donne



Le Maréchal Tito

ne quelque consistance à l'information diffusée par l'agence Tass et suivant laquelle les Etats-Unis feraient de Belgrade le centre de leurs services de renseignement et de propagande en Europe orientale. Cette nouvelle offensive de la « Voix de l'Amérique » à partir d'une base plus rapprochée s'accompagnera-t-elle d'une aide plus substantielle à la Yougoslavie ? C'est ce que croient aussi certains observateurs.

### Difficultés en Bulgarie

Epurations massives

Le moment de l'offensive n'est d'ailleurs peut-être pas mal choisi. La Bulgarie paraît être en proie à de sérieuses difficultés intérieures et une importante épuration y frappe les cadres dirigeants du Parti communiste et de l'Etat.

(Lire la suite en Page 3)

### LETRE D'ANKARA

## La Turquie veut l'amitié d'Israel sans perdre celle des Arabes

On remarquera que la politique turque, telle qu'elle se dégage de cette correspondance est exactement la même que celle qui est analysée dans les déclarations ci-contre de Sedky pacha. A noter également la concordance de cette politique avec la réunion secrète que les diplomates américains en Moyen-Orient vont tenir à Ankara, le 26 de ce mois.

Ankara, novembre. — De notre correspondant particulier.

Deux faits dominent aujourd'hui les rapports entre la Turquie et les pays du Moyen-Orient : un temps d'arrêt dans le rapprochement turco-syrien et l'échange imminent de représentants diplomatiques entre la Turquie et Israël.

### La volte-face syrienne

L'évolution rapide qui, à l'époque de Husni el Zaïm menait la Turquie et la Syrie à un rapprochement étroit, semble s'être arrêtée. Les déclarations des hommes d'Etat syriens, pour être empreintes de cordialité, sont loin d'être aussi hautes que celles de Husni el Zaïm et l'arrivée, annoncée à maintes reprises, du nouveau ministre de Syrie, l'emir Nusran est toujours retardée.

Mais, c'est surtout le discours prononcé par le représentant de la Syrie à l'O.N.U., M. Fares El-Khoury, qui laisse entendre qu'on est fort loin de cette alliance turco-syrienne que Husni el Zaïm rêvait... M. El-Khoury a, en effet, fort clairement demandé, dans son discours, la constitution dans le Moyen-Orient d'un bloc de petites puissances, désireuses de rester neutres entre les deux camps se partageant le monde et prêtes à repousser aussi bien l'assistance de l'U.R.S.S. que les « cadeaux empoisonnés » des démocraties occidentales.

### La politique turque est immuable

On est, on le voit, bien loin de ce bloc du Moyen-Orient, dirigé contre le communisme et appuyé sur les démocraties occidentales, dont Husni el Zaïm voulait prendre l'initiative ; on est aussi bien loin de la conception que la Turquie se fait de ce Pacte de la Méditerranée orientale dont on ne parle guère plus, mais qui n'en constitue pas moins une des idées maîtresses de la diplomatie turque. Exposée directement à la menace soviétique, la Turquie ne peut ni ne veut tenir la balance égale entre les deux camps. Elle n'estime nullement, comme le fait M. Fares El-Khoury, et avec lui une partie de l'opinion publique arabe, que toute collaboration avec les grandes démocraties est en dernier lieu préjudiciable aux petits pays. Tout au contraire, elle estime que la seule sauvegarde du Moyen-Orient est dans un regroupement de tous les pays s'y trouvant, y compris Israël, et regroupement appuyé sur les grandes démocraties, les Etats-Unis en particulier et visant à présenter un front uni face au danger communiste. La position de M. El-Khoury lui apparaît donc aussi chimérique que dangereuse et devant, en définitive, faire le jeu du communisme.

### Israel, élément de stabilité

Il faut noter que, du coup, on envisage avec plus de faveur, dans certains milieux, un rapprochement turco-israélien. Après les déclarations faites à ce sujet par M. Husayn Djalih Yalchin, l'opinion publique turque est convaincue qu'Israël est loin de constituer, comme on a pu le croire tout d'abord, un dangereux foyer d'agitation communiste. L'influence des Juifs américains, la politique antisioniste de l'U.R.S.S. et des pays satellites, et enfin le caractère démocratique du régime israélien, finiront par faire pencher ce pays vers le camp occidental et feront de cet Etat l'élément le plus stable du Moyen-Orient.

On estime donc que l'échange très prochain de représentants diplomatiques entre les deux pays pourra avoir d'heureux résultats tant dans le domaine politique, qu'économique et culturel. C'est ce que notait le journal Akcham, organe du Ministre des Affaires étrangères, qui, en annonçant qu'il publierait désormais des correspondances régulières de Tel-Aviv, soulignait que l'établissement de relations diplomatiques « renforcerait dans tous les domaines les relations entre les deux pays ».

### La Turquie sera la bonne médiatrice entre Israël et les Arabes

Les milieux politiques turcs soulignent que ce rapprochement ne peut d'ailleurs en rien être dirigé contre les Arabes. Il ne peut avoir, dit-on, qu'un seul but : le rétablissement de la paix et de la sécurité dans le Moyen-Orient. « Une collaboration turco-israélienne est nécessaire à cet effet », note dans un éditorial du journal Vakit, le député de la majorité M. Asim Us. « En fait, continue-t-il, la paix sera un jour établie entre l'Etat d'Israël et les Arabes. Mais, pour qu'à la paix toute simple succède des relations cordiales, de nombreux efforts devront être dépensés. La Turquie qui aura établi avec Israël des relations normales, économiques et politiques et dont les relations avec les pays arabes reposent sur des siècles de vie commune, pourra jouer un rôle de conciliateur entre les deux parties. C'est pourquoi nous pouvons affirmer que le développement des relations politiques turco-israéliennes, sur la base d'une solide collaboration économique, est une des conditions de la paix dans le Moyen-Orient. »

X.X.X.

## Dernières Nouvelles

### Tentative d'assassinat du Président de la République Turque

Ankara, le 17/11 (A.F.P.). — On apprend de bonne source que les auteurs du complot qui a été découvert hier visaient au renversement du gouvernement après l'assassinat du Président de la République, M. Ismet Ineunu, et de M. Djemal Bayar, chef de l'opposition démocratique. Si le complot avait réussi, le maréchal Tchakomak aurait pris le pouvoir après avoir adressé une proclamation à la nation.

Le mouvement était dirigé par le général Sadik Aldogan, député du « Parti de la Nation », et par MM. Fouad Arna et Osman Beuloukbaçhi, dirigeants du même parti. Ces deux derniers ont été arrêtés par la police qui a procédé à leur interrogatoire. Le général Sadik Aldogan est protégé par l'immunité

parlementaire, mais une perquisition a été effectuée à son domicile.

On précise également que le complot avait des ramifications à Istanbul, et que deux dirigeants du « Parti de la Nation » dans cette ville ont été interrogés.

D'autre part, la Présidence du Conseil a publié le communiqué suivant :

« Le député Rechat Aydinli a informé le gouvernement que le général Sadik Aldogan, député et membre du Parti de la Nation, M. Osman Bouloukbaçhi et M. Fouad Arna, dirigeants de ce parti, avaient décidé le meurtre du Président de la République.

« M. Rechat Aydinli a ajouté que les conjurés lui avaient proposé de se joindre à eux ».

Une enquête est en cours.

### LE PRESIDENT TRUMAN RAPPELLE LES LIENS D'AMITIE ENTRE LES ETATS-UNIS ET LA PERSE

Washington, le 17/11 (A.F.P.). — En accueillant le Chah de Perse à l'aéroport de Washington, le Président Truman a tenu à rappeler que les Etats-Unis et la Perse avaient été alliés dans la lutte contre le fascisme, soulignant que la visite du Chah aux Etats-Unis était le point culminant des relations cordiales existant entre les deux pays.

Répondant au Président des Etats-Unis, le Chah a déclaré qu'après avoir coopéré pendant la guerre pour sauvegarder la paix au Moyen-Orient, la Perse et les Etats-Unis devraient resserrer encore leurs liens d'amitié. Il a remercié les Etats-Unis de leur invitation et a conclu :

« Je me réjouis à l'avance de tout ce dont je ferai l'expérience dans

la plus grande des démocraties du monde. »

### A L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'ONU

Flushing Meadows le 16/11 (A.F.P.). — L'Assemblée Générale de l'ONU, réunie en session plénière, a commencé ce matin la discussion générale sur les résolutions concernant l'assistance économique aux pays économiquement peu développés, notamment par l'application d'un programme d'assistance technique. Les délégués de la France et des Etats-Unis se sont félicités de l'unanimité réalisée au sein de la Commission économique et ont insisté sur la nécessité de mettre rapidement en oeuvre ce programme.

### LE NOUVEL EVEQUE DE GAZA

Cité du Vatican, le 16/11 (A.F.P.). — Le Pape a nommé Mgr. James Henry Griffiths, évêque de Gaza et auxiliaire du Cardinal Francis Spellman.

## Les Anglais proposent la réduction de nos créances

Nous apprenons de bonne source que le gouvernement britannique a envoyé au gouvernement égyptien un memorandum proposant de consentir à une réduction des dettes contractées durant la guerre. Après réduction, le solde serait payable par annuités.

Le gouvernement égyptien examine cette proposition, mais tout donne à penser que pour des raisons politiques facilement concevables, la décision à cette proposition sera réservée à un gouvernement issu de la consultation électorale.

\*\*\*

Le dernier accord sur les crédits « sterling » avait alloué à l'Egypte 65 millions de livres. Or, celle-ci n'en a utilisé que 42 millions ; le reliquat a été ajouté aux crédits gelés.

D'après les experts, la conclusion d'un traité de commerce entre l'Egypte et la Grande Bretagne contribuerait, d'une façon pratique, à éliminer ces difficultés.

## Douze millions de livres pour la propagande communiste

Notre confrère « Akher Lahza » apprend de source officielle que le Gouvernement soviétique a porté de L.E. 4 millions à L.E. 12 millions le crédit annuel destiné à la propagande communiste. Celle-ci, qui avait vécu une période d'accalmie au cours des derniers mois, reprendra incessamment son activité.

Le même confrère croit savoir que le centre du mouvement, qui se trouvait il y a quelque temps à Beyrouth, vient d'être transféré au Caire, où il est dirigé par « une importante Légation ».

La Russie avait proposé un expert en propagande communiste au poste de Ministre Plénipotentiaire au Caire, mais le Gouvernement égyptien a refusé d'y donner son assentiment.

Tel est le motif pour lequel le Gouvernement Soviétique a, de son côté apporté un retard à sa réponse, au sujet de la candidature de S.E. Aziz Azer bey, au poste de Ministre Plénipotentiaire d'Egypte à Moscou.

On s'attend à la promulgation d'un décret-loi édictant des mesures sévères, pour protéger le pays contre la propagande communiste. Ce décret-loi sera promulgué avant l'abolition de la Loi Martiale.

### CONTRE LE PACTE DE SECURITE COLLECTIVE

Dans un discours prononcé à l'occasion du XIII Novembre, S.E. Saleh Harb pacha, Président de l'Association des Jeunes Gens Musulmans a condamné le Pacte de Sécurité collective.

De même, S.E. Ahmed Saddik pacha écrit dans « Al Ahrâm » un article contre un tel engagement, « afin de conserver à la société égyptienne son cachet national et indépendant ».

### LE WAFD ET LES ELECTIONS

S.E. Moustapha El Nahas pacha a déclaré dans les milieux wafdistes que, selon l'avis d'experts en matière électorale, le Wafd aura 200 sièges au prochain Parlement.

SOCIÉTÉ ANONYME  
MAISON A. BERNARD

FERS & ACIERS  
FOURNITURES POUR INDUSTRIES  
PRODUITS CHIMIQUES  
12 DEPOTS EN EGYPTE 12

BRUXELLES : 54, Rue du Peplin, Tél. 11.90.08/11.95.07.  
LE CAIRE : 16, Rue Kantaref-El-Dekra, Tél. 54597/51393, R.C. 42390.  
ALEXANDRIE : 55, Rue Abou Dardar, Tél. 20826/20898, R.C. 27599.  
MANBOURAH - PORT-SAÏD



# La VOIX de l'ORIENT

Administrateur du journal : M. D.B. CAZES, Tél. 53784.  
 Secrétaire de Rédaction : M. GIL, Tél. 54184.  
 Administration : Le Caire — 5, Rue Kasr El Nil, Tél. 44965.  
 SERVICES ALEXANDRINS :  
 M. A. XENAKIS, Représentant, 2, Rue Amossis, Mazarita.  
 M. E.J. KONEN, Correspondant, 36, Rue Nébi Daniel, Tél. 27412.  
 SERVICES PARISIENS :  
 M. Georges BUNEL, 14, Rue Campagne — Première — Paris XIVe.

# LA VIE égyptienne

## AUTOUR DE L'INSPECTION DES BATEAUX EN TRANSIT

Notre confrère « Akhbar el Yom » apprend de Londres que des pourparlers ont été entamés entre le gouvernement égyptien et l'Ambassade britannique au Caire, au sujet de l'inspection des bateaux en transit par le Canal de Suez et qui transportent du pétrole brut de la région d'Al Bahaira, pour être raffiné à Haifa. Ces pourparlers ont abouti au triomphe du point de vue égyptien, ce qui a amené les autorités britanniques à accepter l'inspection.

## INTERVENTION AMICALE

On affirme que S.E. Hussein Sirry pacha, Président du Conseil, interviendra à l'ambassade après de chaque parti politique pour le décider à ne pas mettre en avant des candidats, dans les circonscriptions où se présenteront les leaders et membres éminents des autres partis. Le nombre de ces circonscriptions ne dépasse pas cinquante.

## NAHAS PACHA ET LES QUESTIONS ARABES

S.E. Mousalapha pacha El Nahas, Président du Wafd a déclaré au rédacteur politique de « Rose Al Youssef », que, son parti ne compte pas s'intéresser aux questions

## PAS DE NOUVELLES SUR LE COMMUNISME

Les autorités supérieures du Département de la Sécurité Publique au Ministère de l'Intérieur, estiment que la presse ne devrait pas trop s'étendre sur les informations relatives au communisme. Car le mouvement communiste en Egypte ne revêt aucun caractère sérieux et c'est sans s'abstenir d'en parler qu'on le fera oublier.

## LE PROJET D'ASSURANCE SOCIALE

Le Conseil Supérieur du Travail se réunira dans la deuxième quinzaine de ce mois, sous la présidence de S.E. le Ministre des Affaires Sociales. Il élaborera son rapport définitif sur le projet de loi relatif aux assurances sociales, avant de le soumettre aux experts mondiaux qui sont attendus au Caire, cette semaine.

## LE PRESIDENT DE LA « JEUNE EGYPTE » SE PRESENTE AUX ELECTIONS

M. Ahmed Hussein, Président du parti « La Jeune Egypte » (parti socialiste) a écrit aux chefs des autres partis politiques, leur demandant de ne pas présenter de candidats dans sa circonscription, afin d'assurer l'équilibre parlementaire. De son côté, il s'est engagé à ne pas présenter de candidats de la « Jeune Egypte » contre ces chefs de partis.

## LE RECTEUR DE L'AZHAR NE DEMISSIONNE PAS

S.E. le Cheikh Mohamed Maamoun el Chennaoui, Recteur de l'Université d'Al Azhar, avait exprimé le désir d'être déchargé de ses fonctions. Mais certaines hautes sphères, ayant insisté pour qu'il s'y maintienne, le Recteur a bien voulu accéder à leur désir.

## LA QUERELLE A LA PRESIDENCE DU CONSEIL

Abdel Ghaffar pacha. — Que le plus brave d'entre vous sorte dehors me rencontrer !  
 Sirry pacha. — Vous êtes tous des braves ! Sortez tous dehors ! (« Rose Al Youssef »).

## VINGT MILLE ENFANTS PRIVÉS DE L'INSTRUCTION

Au cours d'un banquet organisé en son honneur par l'Union des Professeurs des Ecoles Libres, le Dr. Taha Hussein bey a déclaré que vingt mille enfants sont jetés dans la rue, faute de place dans les écoles et universités. Aussi, propose-t-il de nationaliser l'enseignement et de le donner gratuitement, dans tous ses degrés, à partir du cycle élémentaire jusqu'au cycle universitaire.

## MISE EN LIBERTÉ D'INTERNES

Le nombre des internés actuellement détenus à Hucksport et à Ain-Moussa est actuellement de 534. Sur ce total, 220 seront libérés la semaine prochaine.

## LES SAADISTES PARTICIPENT AUX ELECTIONS

S.E. Ibrahim Abdel Hadi pacha, Président du Parti Saadiste, a déclaré à notre confrère « Mousmarat Al Guieb », que, contrairement au bruit qui avait couru, son parti se présentera aux élections. D'ailleurs, la liste des candidats est déjà prête.

## CANDIDAT SOUDANAIS AUX ELECTIONS

Nous avons annoncé précédemment que des candidats soudanais se présenteront. Ajoutons que c'est à la circonscription aux prochaines élections parlementaires, d'Abidine, que le commerçant soudanais, Aly El Bereir, compte se faire élire, comme député indépendant.

## FIANGAILLES

Nous apprenons avec plaisir les fiançailles de M. Nessim Alifentssi, fondé de pouvoirs de la Maison CASTRO Frères, avec la toute charmante, Mlle Becky Lévy. Toutes nos félicitations.

## Les écoles après les cimetières

Notre confrère « Al Mussawar » publie une correspondance dans laquelle l'auteur se plaint d'un fait non moins grave que celui relaté il y a quelque temps dans « Al Ahram » au sujet de l'attaque des convois funéraires qui se rendent aux cimetières chrétiens. Cette fois, c'est l'Ecole Patriarcale grecque-catholique qui est visée. Située à côté d'un terrain vague, des gamins y ont élu domicile, et, du matin au soir, ils dérangent les classes par leur yacarme et scandalisant maîtres et élèves par les propos grossiers échangés entre eux. Bien plus, en sortant de l'école, les jeunes garçons sont battus et molestés par ces gamins, qui sont allés jusqu'à insulter les Pères, sortant en soutane, par la porte qui conduit à ce terrain vague. Les malades de l'hôpital copie, qui ont besoin de calme et de tranquillité, sont également importunés par ces gamins. Car cet hôpital est situé en face de l'Ecole. A la suite d'une plainte, la police a désigné un agent de faction. Mais les gamins l'ont fait déguerpir par leurs attaques continuelles. La Revue « Al Mussawar », qui reproduit cette lettre a demandé à S.E. Mortada El Maraghi bey de mettre un terme à cette situation, car la science et la religion ont une dignité qui doit être sauvegardée.

## EN MARGE D'UN CENTENAIRE

# Un programme fait en dépit du bon sens

Cette semaine est, par décision officielle, la grande semaine de Mohammed Aly. Mon distingué collègue le Dr. Abdel Naby El Nahas nous a donné une belle étude sur la personnalité de Mohammed Aly, que nos lecteurs liront en page six. En même temps, nous avons tous lu dans la presse le programme des cérémonies officielles qui auront lieu à l'occasion de ce centenaire.

Ce programme m'a extrêmement surpris, et il aura surpris sans aucun doute toutes les personnes de bon sens qui l'auront examiné un peu mieux que superficiellement.

Comment ! On commémore le centenaire de Mohammed Aly, le fondateur de l'Egypte moderne, le fondateur de la dynastie royale, le réformateur et le constructeur de tant de nos glorieux monuments et palais - et on ne prévoit aucune cérémonie, ni à la Citadelle, ni dans notre magnifique palais Bliou, qui était sa résidence officielle, ni en son palais de Choubrah, sa célèbre et merveilleuse résidence d'été ?

On objectera qu'il a été prévu, en fête du programme, que S.M. le Roi ira prier à la Mosquée de Mohammed Aly et se recueillir sur le tombeau de son illustre aïeul. D'abord, c'était la moindre des choses à laquelle ces messieurs de la commission des fêtes du centenaire pouvaient penser - et il aurait fait beau voir qu'ils l'oubliaient. Ensuite, ce n'est point là une cérémonie officielle, mais un geste privé de notre Souverain qui ira rendre hommage à la mémoire du fondateur de sa dynastie, hommage auquel s'associe de cœur toute la nation.

Mais la parade militaire - celle qui doit le mieux commémorer le grand soldat qu'était Mohammed Aly - pourquoi n'a-t-elle pas lieu sur la place de la Citadelle, ou à

la Citadelle même, là où il a tant de fois passé lui-même ses troupes en revue ? On tiendra cette parade sur le terrain d'Almazra, qui était un désert au temps de Mohammed Aly, et dont il ne se souciait certainement pas.

On fera des conférences, on donnera des réceptions - mais aucune n'a été prévue dans ses magnifiques palais Gowhara ou de Choubrah, où Mohammed Aly a lui-même donné tant de brillantes réceptions, et où l'on retrouve intacte toute l'atmosphère de son époque.

Et pourtant, on vient de travailler pendant sept ans d'arrache-pied à la restauration de ces palais, et justement pour pouvoir s'en servir aux cérémonies de son centenaire - et maintenant qu'ils sont terminés, on les oublie, on les met au rancart.

A quoi pensent donc nos conseillers-experts du ministère de l'Instruction publique ? Ne sont-ils pas d'avis que la meilleure évocation de la grande figure de Mohammed Aly devrait avoir lieu en ces palais et en ces endroits mêmes où il a vécu ? Combien la commémoration serait plus significative pour notre jeunesse, et combien ces cérémonies seraient plus pittoresques et impressionnantes pour nos visiteurs étrangers !

Mais qui donc cherche à donner une haute signification à cette grande commémoration ? La commission des fêtes semble tout simplement pressée de bâcler toutes ces cérémonies : une petite parade dans le désert, quelques petites cérémonies à droite ou à gauche, un livre (qui sera édité Dieu sait quand) ; et c'est tout. Il ne faut pas leur demander de bien faire les choses pour sauvegarder la réputation du pays.

## En cheminant

# Douceur et violence

Ghandi avait formulé un vœu : « J'espère vivre assez pour voir le triomphe de la non violence dans le monde ». C'était une tournure très élégante pour exprimer le

désir de devenir pluri-centenaire. Hélas, il est tombé, au contraire, victime de cette violence même qu'il repoussait, et bien plus tôt que son heure. Il est malheureusement dans le caractère des hommes de préférer une solution expéditive à un grand nombre de problèmes qui les échouent et qui pourraient avec un peu de patience et de bonne volonté, ainsi que d'adresse, être réglés par des voies, pas beaucoup plus longues, mais beaucoup moins violentes.

Les hommes ne manquent, d'ailleurs, ni de cette adresse, ni de cette bonne volonté ; seulement, il leur manque la patience. Et comme ils ont mis plusieurs siècles pour atteindre les deux premières qualités, il est à présumer qu'ils mettront encore une période proportionnelle à acquiescer cette dernière. Et encore, vu la qualité spécifique de cette vertu, il est probable qu'ils mettront, pour l'acquiescer, au moins autant de temps que pour les deux autres réunies.

L'une des formes de solution violente que les peuples civilisés gardent encore pour résoudre certains de leurs problèmes sociaux, c'est la peine de mort. Quant les hommes auront acquis assez de bonne volonté, de patience et d'adresse, pour éviter d'appliquer la peine de mort, même dans les cas où, aujourd'hui, elle paraît inévitable, on pourra vraiment dire que la civilisation aura aboli, au moins en principe, tout vestige de la suppression violente.

Une anecdote que Jack London a rapportée dans un de ses romans, le « Vagabond des Etoiles », rappelle le cas d'un condamné à mort auquel des journalistes eurent l'audace de demander, la veille de son exécution, ce qu'il pensait de sa peine capitale.

Et, comme Ghandi, une trentaine d'années plus tard : « Gentlemen ! leur répondit-il courtoisement et leur sans ironie : « J'espère vivre assez pour la voir, un jour, abolie. »

Si vous n'avez pas encore eu l'occasion d'applaudir le jeune musicien prodige

**FERRUCCIO BURCO**

hâtez-vous de réserver vos billets pour la grande soirée musicale organisée par

**L'Association FÉRIAL**

pour le service social à l'occasion de l'anniversaire de naissance de

**S.A.R. LA PRINCESSE FÉRIAL**

AVEC LE CONCOURS GRACIEUX DE

**Mme. ANNA BURCO GENTILE**

SOPRANO

Le concert aura lieu le

**DIMANCHE 20 NOVEMBRE 1949**

de 5 h. à 8 h. p.m.

**A L'HELIOPOLIS PALACE HOTEL**

PRIX DU BILLET : L. E. 2.

LE NOMBRE DES BILLETS EST LIMITE

Pour vos réservations, téléphonez à l'Association, Tél. 62650, au Royal Automobile Club : Téléphone 77243, ou à l'Héliopolis Palace Hotel : Téléphone 62349

# BULLETIN POLITIQUE

## La lutte contre l'anarchie

Le fait de la semaine a été l'anniversaire du XIII Novembre ou de « La Lutte pour la Patrie ». A cette occasion, tous les chefs de partis ont prononcé des discours, mais nous sommes bien obligés de dire qu'ils n'ont guère renseigné l'opinion publique et les électeurs sur les programmes qui les différencient ou devraient les différencier.

On l'a souvent remarqué, en Egypte, les partis politiques n'ont, à vraiment parler, des programmes définis élaborés par des congrès et discutés entre les membres. De même que le Président du Conseil - comme l'a souligné un de nos plus haut magistrats du régime - décide sans en délibérer avec ses collègues qui, ainsi, ne sont plus responsables - telle a été, du moins, la thèse singulière de ladite personnalité - de même, les chefs de parti agissent, chacun dans sa sphère, en souverains héréditaires et, au lieu de demander quel est le programme d'un tel parti, on s'informe de l'attitude du président, de ses tendances, de ses passions et comment il peut être influencé, car on sait qu'il sera toujours suivi. N'est-il pas investi par droit d'héritage ?

Un seul de ces discours mérite particulièrement d'être signalé, c'est celui de S.E. le Dr. Hussein Heikal pacha, président du parti libéral - constitutionnel. Curieux homme que Heikal pacha ! Il ne répond pas à la double tradition qui nous montrent les hommes d'Etat, tantôt empressés et hermétiques, ne parlant que par aphorismes, tantôt doucereux, papefards, se répandant en propos abondants dépourvus de signification. Il se souvient qu'il a été journaliste et qu'il est un philosophe et un historien.

Dans son discours du XIII Novembre, Heikal pacha s'est livré à une critique acerbe et réaliste de l'état de décomposition dans

lequel nous sommes tombés. Je cite :

« Cet anniversaire permet aux hommes politiques de renouveler leurs promesses au peuple. Mais de ces promesses faites depuis le début du mouvement national, rien n'a été réalisé. Bien plus, les promesses faites par les gouvernements de toutes sortes n'ont pas été réalisées aussi.

« On a bien établi un plan quinquennal ; mais les projets de ce plan sont improvisés. Chaque fois que le ministère est changé, les bases de ces projets sont modifiées. Projets improvisés qui n'ont pas abouti au but voulu. »

Heikal pacha critique la mauvaise administration, la pléthore des fonctionnaires et les importants crédits qui leur sont affectés. Cette mauvaise administration a eu pour résultat la perturbation de la sécurité publique et la naissance d'associations terroristes. Tout cela est la conséquence de la désagrégation des forces et l'absence de collaboration entre ceux qui s'occupent des questions politiques générales. Bien plus, les questions nationales ne sont pas traitées dans un esprit national.

Enfin, dans un mouvement théorique, l'éminent orateur réclame « L'UNION DE TOUS POUR LA LUTTE CONTRE L'ANARCHIE ».

S.E. Heikal pacha a prononcé le véritable mot, nous sommes en état d'anarchie. Que ce soit dans la politique, comme dans l'économique et le social, nous sommes sans directives et, si l'on esquisse quelques plans, si l'on prend quelques décisions, rien n'est tenu ; tout finit dans le néant.

Ce qui est le plus lamentable et dont tous les particuliers souffrent avec intensité et qui constitue un danger pour l'avenir du pays, c'est le désordre, la corruption, l'anarchie qui règnent à tous les échelons de l'administration.

Depuis longtemps, nous avons dénoncé cette situation désastreuse et réclamé « qu'on nettoie les écuries d'Augias ». Nos confrères de langue arabe nous apportent tous les jours des preuves de corruptions, de concussions.

La Cour des Comptes a adressé des réquisitoires terribles. Nous avons, aujourd'hui, les déclarations du Président du Sénat.

Le Gouvernement prépare les élections, c'est entendu. Mais, ce faisant, il peut commencer à mettre de l'ordre dans la maison et préparer la voix - en servant d'exemple - au futur gouvernement qui émanera des élections.

Les plus belles photographies de femmes et enfants chez Weinberg

Radios et phonos semblent presque aphones. Des que l'on entend le Marconiophone. Voix comme musique il rend à merveille... Et charme les yeux non moins que l'oreille

**Marconiophone**

MODEL N° 7102

VOGEL & CO. 16 Rue Adly Pacha

UNE ARME FINE

UNE MUNITION DE CHOIX

se trouvent chez :

**BONDI**

Armuriers

R.C.C. 940 R.C.A. 27187

## Les Anges de la Neutralité.

L'AVIS DU PRESIDENT DU PARTI NATIONALISTE SUR LE PACTE DE SECURITE COLLECTIVE

S.E. Hafiz Ramadan pacha, Président du Parti Nationaliste, a déclaré à « Rose El

Youssef » qu'il ne comprend pas comment peut-on conclure un pacte de sécurité collective entre des gouvernements qui sont, pour la plupart, sous l'emprise de Puissances Etrangères. Selon lui, le « Pacte cara pour conséquence de mettre toute la Ligue Arabe sous cette emprise.

arabes ou autres problèmes de politique extérieure. Pour le moment, tous les efforts des wadistes devront converger à la réalisation d'un seul but : le succès dans la campagne électorale.

Le jeune hebdomadaire est publié avec l'effigie de Diogène et sous la direction de notre cher doyen, le maître journaliste, M. H. Boutigny. Nul mieux que lui ne pouvait endosser le périlleux voisinage de la double évocation du philosophe qui écartait dédaigneusement Alexandre et du grand polémiste, Rochefort.

Dans ce premier numéro, nous avons médité sur le court billet, mais très suggestif, de S.E. Mousalapha Amer bey, recteur p.i. de l'Université Fouad Ier. Ce message nous annonce « des jours meilleurs » pour la collaboration entre les Egyptiens et leurs « hôtes » dans « une atmosphère cordiale et amicale ».

Nous sommes très heureux d'enregistrer ce témoignage et d'accueillir cet engagement. Ces « hôtes » qui, souvent sont nés ici, n'ont généralement, aucun autre intérêt ailleurs, et n'ont qu'un désir : travailler, sans aucune arrière pensée, à la prospérité et à la grandeur de la patrie commune.

De ce côté, S.E. le Recteur, rencontrera une pleine compréhension et toute gratitude ; souhaitons qu'il saura vaincre, par ailleurs, les forces de réaction qui opèrent, depuis quelque temps, avec une recrudescence qu'afflige et qui inquiète.

partir de 5 h. p.m. dans les salons du Cercle Hellénique d'Alexandrie un Thé-Bridge suivi d'un concours de Pnoco-Colonnes, au profit de ses œuvres ; orphelinat, crèche, écoles du soir. Un dîner sera servi à 9 h. p.m.

Droit d'entrée P.T. 30. Réservations des tables auprès de Madame Casulli, Téléphone 73670.

M. Aly Bahgat, contrôleur général du Tarif, vient d'être promu aux fonctions de sous-directeur général de l'Administration des Douanes Egyptiennes.

M. Bahgat est au service de l'Administration des Douanes depuis 1916. Il a participé à l'élaboration du tarif douanier actuel.

La séance mensuelle plénière de la Société des Amis de l'Académie des Poètes, Section d'Egypte, aura lieu le dimanche 20 novembre, à 11 h. a.m. à l'Association Egypte-Europe, 59, Rue Fouad Ier.

L'ordre du jour : Audition d'Oeuvres poétiques.

L'entrée est entièrement libre.

M. Zindel Cohen vient de rentrer par avion d'un long voyage d'affaires aux Etats-Unis et à l'étranger. Au cours de ce voyage, M. Cohen a visité les nombreuses et importantes fabriques qu'il représente et notamment la Philip Morris.

Nous apprenons avec plaisir que le Gouvernement de la République Française vient de conférer les Palmes Académiques à notre excellent concitoyen et ami, M. Joseph Ch. Rezk, inspecteur de Comptabilité aux Etablissements S. & S. Sednack & Co. Ltd., pour services rendus à la Culture Française en Egypte.

Notre excellent ami, M. Gaston Wahbé, attaché à la Publicité Silvio Mattatta et Madama, sont depuis la semaine dernière, les heureux parents d'un charmant garçon qui a reçu le prénom d'Edouard.

Tant la maman que le nouveau-né, se portent comme un charme.

L'Union des Dames Hellènes d'Alexandrie « Manna » organise pour ce soir, à

chez ALADIN II

lundi dernier, à 6 h. p.m., Aladin 2, a présenté au public alexandrin, le premier livre édité par cette maison « Images d'Egypte », de M. Pierre Boulat, le talentueux journaliste photographe parisien de passage à Alexandrie.

C'est un ouvrage de luxe contenant de magnifiques vues égyptiennes jamais aussi artistiquement combinées, et que tous les bibliophiles voudront acquérir.

THE BRIDGE

L'Union des Dames Hellènes d'Alexandrie « Manna » organise pour ce soir, à

E.J. KONEN.



# d'un rôle à l'autre

## LE MONDE ARABE

### De BEYROUTH à BAGHDAD

#### Tour d'Horizon

#### Débats orageux à la Chambre libanaise

Il n'est pas possible de suivre, même brièvement, toutes les questions débattues à la dernière séance de la Chambre libanaise. Force est d'énumérer simplement les points d'accrochage les plus importants : la sécurité collective, le problème économique, l'équipement hydraulique, etc.

Le débat sur la sécurité collective a mis en évidence la ferme désir des députés pour la conclusion d'un pacte économique complétant le pacte de sécurité collective. Le projet libanais prévoit la suppression des barrières douanières, entre les puissances arabes, des facilités pour le transport des marchandises d'un pays à un autre, le développement des échanges commerciaux, etc.

Le Premier Ministre a déclaré que des instructions dans ce sens ont été données à la délégation libanaise, au Caire.

Ensuite, les services fonciers ont été critiqués quant à leur tenue du cadastre, qui, amélioré, permettrait une meilleure revalorisation des terres. Les doléances du public contre la cherté de la vie, ont été aussi portées à la tribune peu avant que l'on ne parle du programme d'équipement hydraulique. L'opposition avait la partie belle sur ce chapitre et le Premier Ministre sentant le danger menaçant pour le gouvernement, posa la question de confiance, faite d'arguments opposables aux coups directs que lui décochait l'opposition.

La confiance ne lui fut pas marchandée, car le but ne visait pas à la chute du Cabinet; mais à un redressement rapide des cours des articles de première nécessité.

En somme, débats mesquins, qui, vraiment, ne se sont élevés à la hauteur des idées, par dessus les intérêts particuliers, que lorsqu'il fut discuté de savoir si la proportion des impôts, indirects n'excédaient pas les facultés des consommateurs libanais. Mais, au Liban, comme partout ailleurs, les impôts indirects sont productifs, immédiatement et constamment. Alors ?

#### L'Irak remercie le Liban

Le gouvernement libanais a reçu un message de remerciements du gouvernement irakien, pour avoir accepté d'assurer la représentation consulaire de l'Irak, dans les quinze pays suivants :

Italie, Vatican, AOF, Cuba, Uruguay, Venezuela, Colombie, Nigeria, Canada, Australie, Liberia, Brésil, Argentine, Mexique, Chili.

C'est la Grande-Bretagne qui représentait, auparavant, l'Irak, dans ces divers pays.

#### Le Liban achète de l'or

Le ministre des Finances a annoncé, dimanche dernier, que le gouvernement libanais est en train d'acheter de grosses quantités d'or pour servir de garantie à la livre libanaise, opération faite pour la

première fois, depuis l'indépendance du pays.

#### Damas : La crise des fonctionnaires

A la veille des élections, la presse relève le rôle capital des fonctionnaires dans la préparation des élections.

La lourde charge du personnel de l'Administration, est due au fait qu'ils doivent sauvegarder la neutralité absolue. Leur loyalisme doit être avant tout, acquis à leurs fonctions.

Au cours des dernières années, on a beaucoup souffert des menées de certains fonctionnaires entraînés par leurs tendances partisans. Certains partis, les ont encouragés en les accueillant, en les récompensant et en leur ouvrant les bras. Ils constituèrent un mauvais exemple pour les autres.

Ces fonctionnaires se vantaient d'appartenir à tel ou tel parti ! La source du mal est évidente : le fonctionnaire qui s'acquitte de sa tâche, en étant membre d'un parti, travaille pour son propre compte.

Jusqu'ici, les partis ont assumé la plus grande part de responsabilité dans ce domaine. Leur politique, tendant à rapprocher certains fonctionnaires et à en éloigner d'autres, a eu pour effet, de donner au partisanat, le pas sur le devoir.

Il faut espérer que les élections présentes, amèneront la formation d'une Chambre modèle, selon l'expression du Président Atassi, et « qu'elle fera face aux grands problèmes du pays, en collaborant avec le pouvoir exécutif ».

#### Activité électorale

Le gouvernement syrien s'occupe sans relâche de la question des élections et que malgré le chômage du vendredi, le Président du Conseil, le Ministre de l'Intérieur et les hauts fonctionnaires compétents, se sont rendus au Ministère de l'Intérieur pour examiner les décisions à prendre et fixer les diverses formalités. Les partis font preuve de leur côté, d'une intense activité, notamment les « Frères Musulmans » et « Rabitat El Ulema », qui forment un front uni sous le nom : « Al Goubha El Iktirakieh El Islamieh » (front Socialiste Musulman).

#### En mission

Il semble que les relations avec la France commencent à prendre une tournure amicale; c'est ainsi que le gouvernement syrien a envoyé le général Abdullah Atfeh, ministre de la Défense, rejoindre la mission des 25 aviateurs, en France.

Le général est parti par avion pour Paris, et y demeurera vingt jours.

#### Réunion d'Etats-Majors

On affirme à Damas, que les Chefs des Etats-Majors arabes seront convoqués à tenir une importante conférence au Caire, immé-

diatement après les réunions du comité spécial de la Ligue, qui est chargé d'étudier le projet de sécurité.

Le but de cette conférence d'Etats-Majors, disent les cercles politiques de Damas, serait d'émettre toute observation utile, qui permettrait l'exécution rapide des dispositions militaires du pacte.

#### Bagdad : Déclaration de Taha El Hachemi pacha

Interrogé par la presse, Taha El Hachemi pacha, ancien président du Conseil d'Irak, a dit :

« Bien qu'elle soit étrangement à nos oreilles, cette expression de « Sécurité Collective » a reçu un bon accueil de notre part, car tous les arabes estiment qu'un tel pacte serait le meilleur moyen de nous protéger contre les dangers qui nous entourent.

« Les Sionistes sont entrés dans notre pays et le monde arabe est actuellement menacé par une politique agressive; la formation d'un seul front est le seul moyen de sauver les Arabes d'une telle menace ».

#### Rappel pour consultations

Le ministre plénipotentiaire d'Irak en Syrie, Akel El Aloussi, a été rappelé pour consultation, dit un communiqué à la presse. Les cercles informés affirment que ce rappel est en rapport avec les pourparlers engagés secrètement la semaine dernière entre les personnalités irakiennes et damascènes, au sujet du projet de l'union des deux pays, qui est loin d'être abandonné, comme on a tendance à le penser.

MOURAKEB.

## “ Bonnie Prince Charlie ”



Le prince Charles, futur roi d'Angleterre que les Anglais appellent « Bonnie Prince Charlie », dont on a célébré l'anniversaire, ce lundi 14 novembre, photographié entre les bras de son père, le duc d'Edimbourg.

## Pour une plus grande liberté de commerce

Prenant la parole, au cours d'une réception organisée par la Chambre Maritime du Royaume-Uni, M. Attlee, Premier Ministre a déclaré :

« En tant que membre de l'Organisation de Coopération Economique Européenne nous avons joué un rôle de premier plan et éclairé la vie aux autres membres, en éliminant les obstacles entravant le développement du commerce européen. Nous avons déjà annoncé l'élimination d'une grande partie de nos restrictions sur les importations. Il y a tout lieu de croire que d'autres pays suivront notre exemple. Si nos espérances ne se réalisent pas, nous devons reconsidérer notre action ».

Une déclaration similaire avait été faite au début de la semaine par M. Harold Wilson, président du Board of Trade dans un discours prononcé à la Chambre de Commerce Hollandaise de Londres. Après avoir exprimé l'espoir que les pays européens suivront l'exemple de la Grande-Bretagne en éliminant une grande partie de leurs restrictions sur les importations, il ajouta :

« Nous souhaitons tous voir les autres pays suivre notre exemple, pour ne pas être obligés de modifier notre attitude ».

M. Van Der Lande, président de la Chambre de Commerce hollandaise avait décrit les mesures adoptées par le Royaume-Uni comme « un grand pas vers la libération du commerce mondial des entraves actuelles ».

## Où en est la Poudrière Balkanique ?

(Suite de la Page 1)

Les nouvelles en provenance de Sofia sont, à vrai dire, assez peu nombreuses. Parmi les personnes dont on sait officiellement qu'elles ont, depuis le 18 octobre, été l'objet de mesures d'épuration, on compte : le chef d'Etat-Major de l'armée (général Ivan Yinov) et le chef de la direction politique de l'armée (général Boja Barcaranoc); les directeurs généraux de cinq grandes entreprises d'Etat, ainsi que 7 attachés commerciaux à l'étranger, dont ceux de Moscou, Prague, Budapest et Bucarest; M. Petko Kounine, ancien ministre des Finances, exclu du Conseil National du Front de la Patrie, puis du Front lui-même. Ajoutons, toujours de source bulgare officielle, qu'un projet de loi a été introduit au Sobranie, permettant de mettre en accusation les membres du Gouvernement devant le Tribunal suprême de la République, seul compétent pour les juger, sans appel. Ajoutons également un discours de M. Walko Tchernenkov, secrétaire du Comité central du Parti communiste, annonçant que « le mouvement coopératif doit être épuré de tous les partisans du nationalisme kostoviste... », cette formule, jointe aux accusations portées contre M. Kounine, suffit à montrer qu'il s'agit bien des suites de l'affaire Kostov.

Naturellement, les organes d'information yougoslaves donnent de l'épuration en Bulgarie une version plus ample et plus dramatique. Selon Borba, 2.000 communistes auraient été arrêtés ces jours derniers, parmi lesquels plusieurs ministres et hauts fonctionnaires du Parti communiste, dont le journal cite les noms.

Les élections qui devaient avoir lieu en Bulgarie à la mi-novembre ont été retardées d'un mois.

#### Incident hongrois

Un nouvel incident s'est produit cette semaine, dans le cadre du conflit entre les Démocraties populaires et la Yougoslavie. Belgrade a annoncé que les troupes hongroises avaient ouvert le feu le 27 octobre sur les gardes frontières yougoslaves près de Dolni Miholjane, à 200 km. au Nord-Ouest de Belgrade. Les troupes yougoslaves n'auraient pas riposté et il n'y aurait eu aucune victime. Budapest, après avoir gardé le silence pendant un certain temps, a ensuite précisé que les troupes hongroises avaient effectivement ouvert le feu, mais sur un détachement de soldats yougoslaves qui avaient pénétré sur le territoire hongrois. Le communiqué hongrois s'efforçait d'ailleurs de minimiser l'incident.

#### Tito a confiance

Des nouvelles en provenance de Yougoslavie font, d'autre part, état de mesures de précautions d'ordre militaire, d'ailleurs sans importance exceptionnelle : la démobilisation de la classe « descendante » a été retardée, des réservistes ont été rappelés et certaines perturbations ont été apportées au trafic ferroviaire. L'atmosphère à Belgrade reste au calme.

Tito affiche, d'ailleurs, une confiance entière; il la base sur le fait que les 95 o/o de l'opinion yougoslave sont pour sa politique nationaliste et anti-russe et que, dans tous les Etats balkaniques, une cinquième colonne très active et très puissante travaille en sa faveur. Les arrestations massives en Bulgarie en sont le témoignage.

SIRIUS.

## La propagande nazie en Autriche et en Allemagne

C'est la grande marée. En Autriche, les nazis font leur propagande ouvertement. Les journaux du monde entier écrivent, sereins : « Succès relatifs des néo-nazis ». En Allemagne occidentale, un monsieur qui joue un rôle dans le gouvernement de Bonn vient de déclarer à un journaliste : « Nous restons d'accord à 95 o/o, avec le parti nazi. Son tort fut de déclarer la guerre... » En toute innocence, il n'a jamais pensé que le nazisme, était tout entier construit sur, et déterminé par la guerre, et le dit à son intervieweur.

#### Les lettres anonymes

Ce ne sont pas des manifestations isolées. Le flux des « Lettres anonymes » a recommencé à déferler sur les fonctionnaires de Hambourg, de Munich, de Frankfurt.

On connaît le système de 1945 : un antifasciste connu reçoit une lettre ouverte de soi-disant « Anciens camarades du parti nazi », l'assurant « que les temps reviendront ». Autrefois, ces lettres ouvertes portaient la censure, pouvaient jeter une ombre sur le destinataire et même (quand par hasard l'épuration était chatouilleuse) lui valoir quelque ennui. Désormais, elles sont rédigées différemment : « Nous savons que vous vous êtes laissé prendre pendant quelque temps par la propagande démocratique.

Vous devez à présent en reconnaître l'inanité. Nous reformons un parti socialiste et national nouveau durci, adapté aux circonstances nouvelles de l'après-guerre. Nous sommes persuadés que nous pourrions vous compter dans nos rangs : votre expérience de quatre années vous y aidera. Réfléchissez. Vous entendrez à nouveau parler de nous ».

Les préposés à la censure des zones occidentales ont ouvert un grand nombre de ces lettres, mais ne les ont pas retenues. Elles sont parvenues à leur adresse. La censure dit : « Les destinataires n'y peuvent rien; quand aux expéditeurs, comment les prendre ? » Aucune filature, aucune surveillance n'ont été organisées autour des bureaux de poste.

#### Les timbres-postes

Il y a à mieux. Depuis quelque temps, des vignettes sans valeur postale voisinaient sur les enveloppes avec l'affranchissement normal, comme nous collons ici le timbre de la colombe ou le timbre antituberculeux. Personne ne s'en préoccupait. Un jour, un postier curieux les examina. L'un représentait la cathédrale de Strasbourg et portait « Alsace-Lorraine »; l'autre représentait un port et portait « Dantzig ». Les lettres ainsi affranchies étaient strictement personnelles, donnaient des nouvelles familiales. Pas de nom d'expéditeur. Aucune enquête ne fut faite auprès des destinataires pour savoir qui pouvait être le propagandiste astucieux. « Fantaisie de nationaliste chimérique et impénitent », ont décidé les autorités.

Les timbres continuent à être vendus, sans grande hypocrisie par le « comité social du parti national-socialiste clandestin ».

Dans les secteurs occidentaux de Berlin, on en trouve collés sur les murs sur les guéridons des cafés, particulièrement dans les lieux hantés d'ordinaire par les jeunes désaxés qui vivent « en marge » et du « système D ».

## FASCISME ET ANTISEMITISME en Angleterre

En Angleterre, le pays classique des libéralismes, il apparaît invraisemblable qu'il puisse se développer une propagande fasciste avec son corollaire obligatoire, l'antisémitisme. C'est cependant ce que nous signale la grande revue « The New Statesman and Nation » dans l'entrefilet suivant :

« Je déclare tout à fait froidement que l'attitude de la police qui se trouve aux abords des meetings fascistes est ouvertement profasciste et antisémite.

« A Dalston Lane, Hackney, un de ces derniers dimanches, j'ai observé le début d'une contre-manifestation organisée par des membres du Mouvement de l'Union et par des antifascistes. J'ai vu un jeune homme qui s'enfuyait, poursuivi par une vingtaine de fascistes. Un des poursuivants balançait une

manivelle d'auto et deux autres avaient des coups-de-poings américains.

« Il y avait trente-deux agents de police (j'ai vérifié le chiffre avec un officier de police) à moins de dix mètres de là.

« Ils ont regardé le jeune homme que l'on battait avec la manivelle, à qui l'on donnait des coups de pied dans les côtes, sans intervenir. Ses lunettes ont été pulvérisées, un de ses yeux était fermé, son front ouvert, autant que je pouvais voir, en trois endroits différents. Ceux qui l'attaquaient se sont ensuite enfilés sans qu'un seul policier ait levé la main pour les empêcher de s'en aller. Mais la victime a été ramassée, jetée dans un car de police et menacée avec un bâton de sergent de ville. Un agent de police a crié : « Entre, sale juif !... »

## Le sort des anciennes colonies italiennes

### UN DISCOURS DU COMTE SFORZA

Le Comte Sforza vient de prononcer à la Chambre italienne un important discours consacré en grande partie au problème du statut futur des anciennes colonies italiennes.

« La Grande Bretagne est une des forces les plus nobles de la civilisation et de la liberté. Elle est engagée avec toutes ses forces dans l'expérience la plus gigantesque de son genre dans l'histoire du monde : entreprendre une révolution sociale non seulement sans verser une goutte de sang, mais en utilisant la seule arme digne des nations libres — le vote populaire. Ne serait-ce que pour ce simple fait, la Grande Bretagne mériterait la reconnaissance du monde entier. En fait, le monde doit être sauvé de la menace totalitaire, non par des discours mais par des exemples ».

Au sujet des prétentions de certains organes de la presse, le ministre italien des Affaires Etrangères confirma que la Grande Bretagne n'a jamais promis à l'Italie la restitution de ses anciennes colonies. Il déclara à ce sujet :

« Tout en ne nous disant pas catégoriquement « non », la Grande Bretagne ne nous a jamais dit un mot, pouvant être interprété comme une telle promesse ».

Le Comte Sforza cita ensuite l'exemple de la Russie qui au début

demanda que la Tripolitaine soit placée sous son mandat, puis proposa un condominium russo-italien pour la Tripolitaine et un condominium anglo-russe pour la Cyrénaïque. C'est seulement en voyant que ces demandes ne pouvaient être agréées qu'elle proposa un mandat italien sur toutes nos anciennes colonies. Ce n'est là qu'une vaine promesse ».

## DES APPAREILS POUR LES STATIONS DE RADIODIFFUSION SYRIENNE

L'Associated British Oil Engines Ltd. a reçu des commandes de six moteurs Diesels ainsi que d'autres appareils pour l'installation de deux stations de radiodiffusion en Syrie.

Ces moteurs actuellement en production seront envoyés à Sabbarra et Sarakeb. Sabbarra recevra quatre moteurs de huit cylindres, chacun en prise directe avec un alternateur de 208 kilowatts et produisant au total 832 kilowatts. La station de Sarakeb recevra deux moteurs de quatre cylindres en prise directe avec des alternateurs de 104 kilowatts et produisant au total 208 kilowatts.

كامل عيسى وشركاه

KAMEL ISSA & Co.

11, Rue Antikhana. Tél. 49989

## Pièces de rechange et accessoires d'autos

R.C. 50767

## DAVID ADES & SON NOUVEAUTES

LAINAGES, SOIERIES, Cotonnades, articles de blanc, Tissus d'ameublement Popelines pour chemises et pyjamas.

Vaste choix de draperies anglaises

LE CAIRE

RUE EL AZHAR - RUE EMAD EL-DINE

ALEXANDRIE

RUE MOSQUÉE ATTARINE

R.C. 57408

En préparation:

**THE EGYPTIAN DIRECTORY**

L'ANNUAIRE EGYPTIEN DU COMMERCE & DE L'INDUSTRIE

1887-1950 1950 64<sup>e</sup> année

Vos noms, qualité ou profession, adresses du bureau et domicile, téléphone, boîte postale, etc. y sont insérés gratuitement

Si votre nom n'y figure pas ou s'il y figure de façon inexacte

**VOTRE INTERET**

vous commande d'envoyer les détails complets pour l'édition 1950 en préparation à :

**THE EGYPTIAN DIRECTORY**

B.P. 500 LE CAIRE R.C.C. 536

**COMMERCIAL BANK OF EGYPT**

Société Anonyme Egyptienne

FOUNDEE EN 1829

Capital L.E. 1.200.000

Réserves L.E. 161.151.439

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

SERVICE SPECIAL D'ETUDES ET D'INFORMATIONS FINANCIERES

Siège Social : ALEXANDRIE 3-5 Rue Adib - B.P. 613 Tél. 21847/24599 R.C. 3134

Siège du Caire : 3, R. Chawarby Pacha - B.P. 1533 Tél. 58558/78381/40300 R.C. 51361

La voiture allemande au Salon

LA VOITURE AU SALON

— Imbécile ! Ce n'est pas ce modèle — là qu'il fallait leur montrer !

GAZ-WAGEN



# L'ÉLÉGANCE

## Importance des accessoires

par Mima Dello Strologo

On a toujours dit que les accessoires ont une très grande importance pour compléter une toilette. La signature de l'élégance de la femme, le petit rien délicat et inattendu, sont les détails personnels qui créent l'ambiance et dégagent ce charme qu'on accorde aux unes et qu'on refuse aux autres.

En effet, une toilette ne peut pas être parfaite avec des accessoires non assortis. Et par contre, on peut être élégante et à la page avec des accessoires assortis et bien choisis. Ce sera par le choix que vous ferez de vos sacs, de vos ceintures et de vos colliers, qu'on pourra juger votre goût pour vos toilettes.

Voilà quelques conseils qui pourront guider votre choix :

Avec un manteau vert ou roux on peut porter une belle écharpe jaune-or; sac, gants et chaussures, en chevreau marron, compléteront la parure élégante.

Avec une robe marine ou grenat, vous pourrez porter des gants bleus, une jolte ceinture en peau bleue marine. Les chaussures et le sac seront assortis en peau, ou en chamouis, toujours bleu marin.

Avec le tailleur gris, ou bleu horizon, vous pouvez porter des gants tricotés jaunes-canari; une jolte écharpe en laine coq-de-roche complétée par le sac et les chaussures en lézard marron.

Le manteau noir, les chaussures et le sac noir, pourront être également par une belle écharpe couleur

ciqlamen, et des gants en peau de la même couleur.

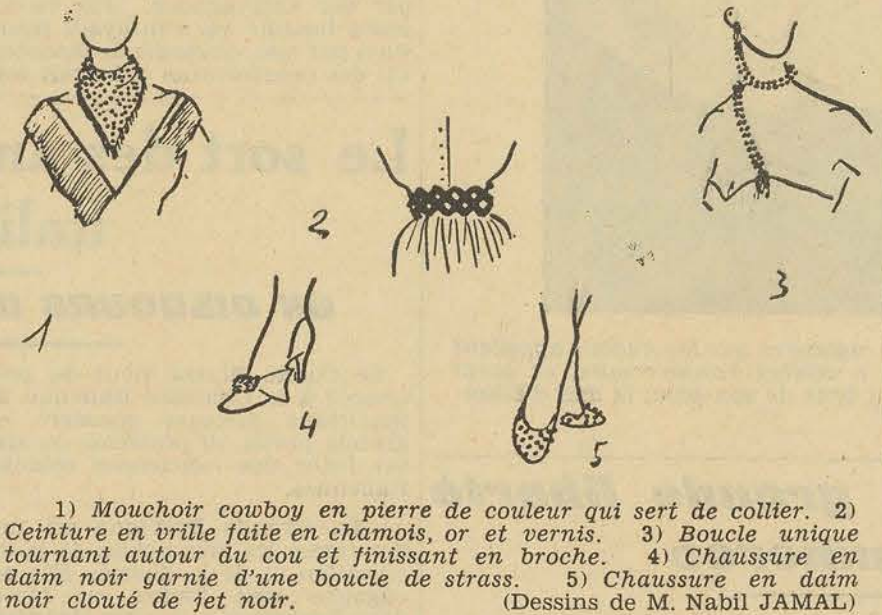
Je vais vous citer encore quelques originalités lancées par les maîtres de la couture : trouvaillies charmantes que vous pourrez ajouter aux grâces de vos tailleurs et de vos robes.

Christian Dior a glissé dans la poche d'une élégante robe en lainage jaune, une grande pochette en soie imprimée paille et violette. Robert Piguet noue, telle une

Schlaparelli, pose sur l'épaule d'un tailleur un noeud pékiné de noir et de bleu, qui relève l'ensemble de sa vivante fantaisie.

Pierre Balmain fait sonner joyeusement les dollars autour de la poche d'un élégant tailleur noir, en lainage.

Callixte choisit, pour agrémenter un tailleur, des gants à carreaux bleus et blancs avec un beau plastron assorti.



1) Mouchoir cowboy en pierre de couleur qui sert de collier. 2) Ceinture en vrille faite en chamouis, or et vernis. 3) Boucle unique tournant autour du cou et finissant en broche. 4) Chaussure en daim noir garnie d'une boucle de strass. 5) Chaussure en daim noir clouté de jet noir. (Dessins de M. Nabil JAMAL)

grosse cravatte, une écharpe en soie marine et blanche qui étouffe le décolleté d'une jolie robe lie de vin.

Paulette ajoute à une chaîne noire, une amusante patte de poulet qui possède certainement quelques charmes magiques.

## Les Parfums

Une femme est aimée pour des raisons profondes, mais à celui même qui nous aime profondément, nous plaisons par de toutes petites choses, par des détails. Le parfum est un de ces raffinements. On vous a souvent dit de le choisir d'après votre caractère. Mais n'oubliez pas que c'est pour « lui » plaire que vous vous parfumez.

La lavande, le benjoin, le romarin, rendent gai.

Les parfums trop concentrés irritent les nerfs.

La violette et la tubéreuse casent la voix.

Les parfums vanillés, le santal, la rose, exaltent les passions.

Molyneux : un collier court, composé de grosses fleurs roses en matière transparente, montées sur une chaînette.

Pierre Balmain : un sac en cuir de Russie brun clair, en forme arrondie, s'accrochant en aumônière à la taille.

Pour les bijoux, c'est l'or qui est porté pour les heures du jour et selon les occupations de la femme qu'il s'en pare.

Le bijou en or est merveilleusement associé à la vie active, sportive même, et il accompagne le tailleur, la robe d'après-midi, la blouse simple et discrète qu'il embellit de sa signature élégante et sobre.

Pour le soir, c'est le platine dont la blancheur accentue celle des brillants et dont l'éclat rend souverainement belle : Ces bijoux éblouiront les yeux aux bals et aux grands galas.

Vous avez maintenant de quoi faire votre choix sur la note d'élégance que vous donnerez à vos toilettes, pour toutes les heures et pour toutes les circonstances.

Mima DELLO STROLOGO.

## Notre amie Odette Le traitement de la semaine

LUNDI. Odette fait un masque de beauté avec un jaune d'œuf après s'être complètement démaquillée. Elle le laisse vingt minutes puis l'enlève à l'eau tiède et passe enfin, un léger astringent.

MARDI. Elle consacre les dix minutes de sa toilette du soir à essayer de nouveaux maquillages, car elle sait que, pour continuer à plaire, il faut de temps en temps changer son aspect.

MERCREDI. Odette sort, mais elle rentre chez elle suffisamment tôt pour prendre un bain et avoir le temps de frotter tout son corps d'abord avec de l'huile, ensuite avec une bonne brosse.

JEUDI. Au tour des mains; d'abord un traitement complet des ongles, puis un bain de quelques minutes enfin, le renouvellement du vernis et le massage prolongé de toute la main.

VENDREDI. Après avoir brossé ses cheveux et massé le cuir chevelu, Odette met de l'huile sur la tête, l'enveloppe d'une serviette éponge, et fait ensuite un bon shampooing.

SAMEDI. Elle va chez le coiffeur qui lui fait une mise en plus nouvelle. Elle veille à changer souvent de coiffure pour ajouter quelque piquant à sa personnalité et suivre la mode.

## La Quinzaine de la Mode

L'industrie de la mode à Londres, prépare actuellement une importante Quinzaine de la Mode qui aura lieu du 30 mai au 13 juin 1950, et qui comprendra des parades de mannequins, de chapeaux et de chaussures, ainsi qu'une innovation consistant en l'exposition des tissus utilisés dans la fabrication de ces robes.

En plus des réceptions habituelles, les associations commerciales inviteront également les acheteurs étrangers. Toutes les branches de l'industrie de la mode participeront à cette Quinzaine de diverses façons. Les invitations à cette Quinzaine de la Mode seront lancées dans un proche avenir à tous les acheteurs étrangers.

## PAQUIN Automne-Hiver 1949 LIGNE "TORPILLE"

Air moderne. Souplesse et liberté de l'allure. Réhabiliter le côté pur, dépouillé de l'élégance. Réaction contre : les manches retroussées, le décolleté illimité, les jupes envahissantes. Séduire, mais grâce à une silhouette mince, propulsée à

tin changeants, velours, dentelle. Gros lainages moussoux.

BEAUCOUP DE NOIR : entouré de bronze et de caramel, de topaze brûlée et de prune, de cactus et de rouge grenade.

LA ROBE-TYPE : fourreau de jour, en drap noir. Buste moulant dont le haut-col baleiné suit la coupe plongeante des cheveux. Manches plates, montées à même le corsage, et prolongées sur la main d'un poignet en pointe. Ceinture écartant du dos le blouson / jupe étroite amplifiée à la taille, des poches à revers debout ou rabattus.

LA ROBE-MANTEAU : variation sur le thème de l'écharpe. Devient une fausse veste prolongée à l'occasion par une poche d'astrakan. Très Paquin.

de l'écharpe que de poches, d'ailes, de pans et de noeuds pris dans la coupe des jupes qu'affirme un entoilage ? Ligne enroulée ou zig-zag des fourreaux. Une robe d'hôtesse en drap noir, montante et gonflée aux hanches, occidentalise son côté indochinois par une fente cachée sous un long pan.

LES GRANDES ROBES : Ligne évasée ou enroulée. Intérêt du buste. Décolleté « en vasque ». Grands cols capes des fourreaux. Capes-écharpes des robes larges. Une indépendante en velours façonné, ramasse et retousse en avant les ailes éfrangées que cache un boléro d'hermine. Tache bleu céleste des gants et du missel.

FOURRURES : Beauté des peaux. Manteau de panthère orné d'un col et d'immense poignet en blaireau effilé comme de la plume. Souplesse : zibeline montée sur mousseline de soie, et renard blanc en jersey. Rajonissement des coupes astrakan et breitchwantz. Présence du vison bleu et du renard bleu.

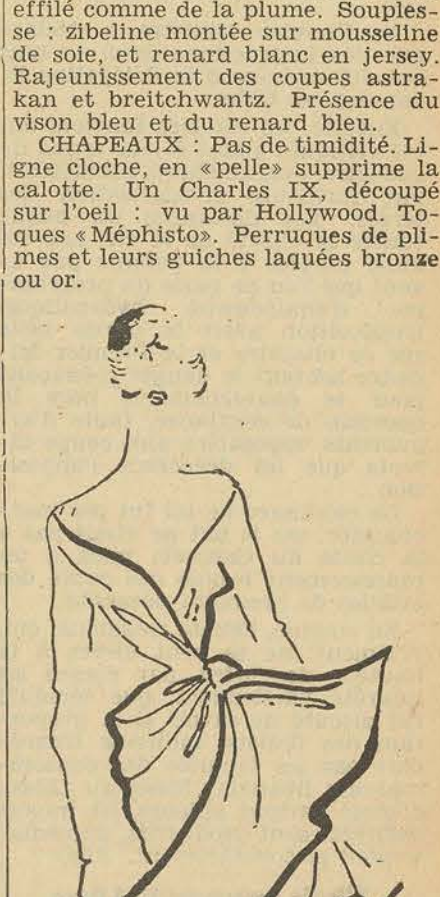
CHAPEAUX : Pas de timidité. Ligne cloche, en « pelles » supprime la calotte. Un Charles IX, découpé sur l'oeil : vu par Hollywood. Toques « Méphisto ». Perruques de plumes et leurs guiches laquées bronze ou or.



« REUNIONS » Robe du soir en taffetas aubergine et vert. La cape est formée par une grande jupe relevée et froncée à la taille de chez Paquin.



« SICILE » Robe du soir en velours fantaisie noir de chez Paquin.



« GIN » Robe de cocktail en faille grise de chez Paquin.

## La Mode en Angleterre

La ligne des modèles de la saison d'automne-hiver 1949-50, est totalement différente de la ligne de l'année dernière. La nouvelle silhouette est étroite avec une ligne des épaules plutôt large. Le chapeau est petit et ébottant, orné d'une plume qui est souvent duveteuse. La hauteur est la note qui se retrouve dans toutes les collections de modistes. Certaines de ces dernières l'interprètent avec de grandes plumes, des enroulements de tissu ou de feutre, ou des bords coupés haut pour former un « V » renversé. Les cheveux sont coupés courts et serrés.

On trouve un grand choix de ces chapeaux ébottant, de cloches, de calottes. Les garnitures sont aussi plus généreuses qu'elles ne l'ont été depuis longtemps. Certains modèles dont les bords sont ornés de perles de jais et d'acier, et de motifs brodés, rappellent dans un sens les bonnets de nos grands-mères. Ces garnitures apportent une note gracieuse aux chapeaux habillés.

Ces motifs brodés se retrouvent souvent dans les robes habillées d'après-midi ou la toilette de cocktail qui se compose d'une robe, dont la jupe arrive jusqu'à la hauteur du mollet, et d'une jaquette ajustée qui dissimule un décolleté. La robe du soir et la robe de dîner occupent une place moins importante dans les collections d'automne par suite de la grande popularité de ces ensembles qui se portent avec des calottes assorties.

## CHATEAUX DE FRANCE

### Les nouvelles robes de Printemps en 1950

Il en est des châteaux comme des paysages de France : la variété est leur premier charme, et, si l'on peut dire, leur caractère distinctif au sein de l'architecture européenne des six derniers siècles. Quelques architectes ont pu imiter Versailles d'autres, Chambord : ce n'est pas à dire que la fantaisie accidentelle d'un bâtisseur ou d'un propriétaire : ni Versailles, ni Chambord n'ont été des « types » d'architecture française, mais seulement — et c'était bien mieux ainsi — des exemples particulièrement achevés.

Aussi le livre que M. de Ganay vient de consacrer aux châteaux de l'ouest de la France, qui groupe les célèbres édifices du Val de Loire, ceux de Bretagne et de Vendée, présente-t-il tous les aspects de l'architecture civile française, du Moyen-Age au XIXème siècle, qu'il évoque avec une érudition mêlée de pitié. Cet ouvrage, second tome d'une série, qui groupera l'ensemble des châteaux français en quatre volumes, est sans doute aujourd'hui, tant par ses remarquables photographies que par son texte, la monographie la plus complète de cette forme architecturale si étroitement solidaire du paysage français.

**HOTEL LEROY**  
5, Rue Talat Harb Pacha, Alexandrie  
R.C.A. No. 27182

Le plus récent et le plus bel Hôtel Français d'Alexandrie

Appartements et chambres avec salle de bain privée

Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres

**CUISINE FRANÇAISE RÉPUTÉE**

Salons, Bar Américain etc. Meubles dernier cri

**PRIX MODÉRÉ**  
Tél. 23090 (8 lignes)  
Adr. Télégr. : HOTEL LEROY

que cette liberté — cette fantaisie, pourrait-on dire — se manifeste le mieux. Pour les châteaux, la transition paraît aisée et naturelle. Le château de « Rochefoucauld », demeure de l'auteur des « Maximes », en Charente, est un véritable florilège d'architecture : un donjon carré du XIè siècle, les deux tours de défense de la porte d'entrée du XIVè siècle, le corps du bâtiment renaissance, avec ses trois galeries superposées couronnées de pignons

à coquille, et enfin une aile du XVIIIè siècle : on ne souffre pas de la juxtaposition des styles qui donne au contraire son cachet original à cette splendide demeure.

Apparence

Le château de « Chaumont », construit aux XVè et XVIè siècles, a gardé du dehors l'aspect traditionnel de la demeure féodale : pont-levis, grosses tours rondes à

créneaux et machicoulis. Mais cette apparence militaire de l'âge médiéval n'est plus qu'une reminiscence, ou une fantaisie d'architecte : les créneaux se terminent en cintre, prenant ainsi la forme de lucarnes ouvertes ou d'arcades. Dans la cour intérieure une aile du XVIIè, fait face à une aile du XVIè; des contreforts ornés de rosaces d'inspiration antique sont encadrés par des moultures gothiques.

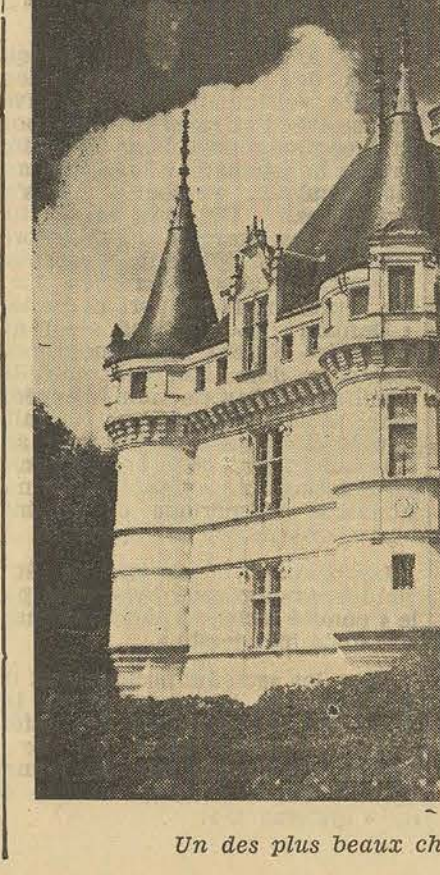
L'harmonie dans la mesure

L'harmonie des formes et des styles n'est pas l'oeuvre du hasard, plusieurs exemples malheureux le confirmeraient assez. Plus encore qu'un style uniforme, elle exige le goût et la mesure. Aussi est-elle le fruit d'une culture autant que d'une science architecturale, et c'est avec raison que M. de Ganay insiste sur le rôle des propriétaires de châteaux, véritables collaborateurs de l'architecte.

Le château doit également être adapté à sa situation géographique, la grande galerie de « Chenonceaux », qui traverse le Cher comme un pont couvert, est justement célèbre : c'est une véritable invention architecturale.

A « Chaumont », la cour intérieure ouverte sur la majestueuse perspective de la Loire, à Luynes les tours à flanc de colline nous montrent comment les aspects du paysage ont déterminé la structure des édifices, les associant au charme et à la grandeur de la nature.

L'hôtel de ville, le marché, la cathédrale ont une fonction précise et immuable qui dicte leur forme d'ensemble, souvent même leur emplacement. Assez grand pour n'être pas asservi à son rôle utilitaire, le château permet au contraire une fantaisie et une liberté architecturale où se reflètent, plus que partout ailleurs, le goût et le raffinement d'une civilisation.



Un des plus beaux châteaux du Val-de-Loire

Un article inédit de JEAN-LOUIS BRUCH

créneaux et machicoulis. Mais cette apparence militaire de l'âge médiéval n'est plus qu'une reminiscence, ou une fantaisie d'architecte : les créneaux se terminent en cintre, prenant ainsi la forme de lucarnes ouvertes ou d'arcades. Dans la cour intérieure une aile du XVIIè, fait face à une aile du XVIè; des contreforts ornés de rosaces d'inspiration antique sont encadrés par des moultures gothiques.

L'harmonie dans la mesure

L'harmonie des formes et des styles n'est pas l'oeuvre du hasard, plusieurs exemples malheureux le confirmeraient assez. Plus encore qu'un style uniforme, elle exige le goût et la mesure. Aussi est-elle le fruit d'une culture autant que d'une science architecturale, et c'est avec raison que M. de Ganay insiste sur le rôle des propriétaires de châteaux, véritables collaborateurs de l'architecte.

Le château doit également être adapté à sa situation géographique, la grande galerie de « Chenonceaux », qui traverse le Cher comme un pont couvert, est justement célèbre : c'est une véritable invention architecturale.

A « Chaumont », la cour intérieure ouverte sur la majestueuse perspective de la Loire, à Luynes les tours à flanc de colline nous montrent comment les aspects du paysage ont déterminé la structure des édifices, les associant au charme et à la grandeur de la nature.

L'hôtel de ville, le marché, la cathédrale ont une fonction précise et immuable qui dicte leur forme d'ensemble, souvent même leur emplacement. Assez grand pour n'être pas asservi à son rôle utilitaire, le château permet au contraire une fantaisie et une liberté architecturale où se reflètent, plus que partout ailleurs, le goût et le raffinement d'une civilisation.

Jean-Louis BRUCH

**Phytoline**  
BEURRE VEGETAL POUR CUIRE FRIRE ROTIR  
C'est un produit Kafesgayat

**EMPLOYEZ Phytoline**  
BEURRE VEGETAL  
C'est un produit Kafesgayat

**BANQUE BELGE & INTERNATIONALE EN EGYPTÉ**

SOIÉTÉ ANONYME EGYPTIENNE

Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929

Capital souscrit L.E. 1.000.000 Capital versé L.E. 500.000

Réserves : L.E. 200.000

SIEGE SOCIAL au CAIRE : 45, Rue Kasr-El-Nil

Siège à Alexandrie : 18, Rue Talat Harb Pacha

Traite toutes opérations de banque

Correspondants dans le monde entier

R.C. Caïre No. 39 R.C. Alexandrie No. 692



De L'HUMOUR...

...à L'AVENTURE

UN CONTE EXPRESS

Trois dangers

Au secours ! L'invocation se perdait sans écho dans la vaste solitude. La ville de Krishmagar était loin, maintenant, et Edwige Honsey, jetée au travers de la selle du Bengalais qui l'importait de toute la fougue de son cheval, se sentait perdue.



... jetée au travers de la selle du Bengalais qui l'importait de toute la fougue de son cheval...

Qui pouvait la sauver ? Personne ne s'était aperçu du rapt. Son père, à son retour, se serait mis à sa recherche, mais il n'aurait plus rejoint l'homme violent et sinistre qui l'emportait en la serrant fortement dans ses bras.

Le cheval, éperonné avec la fureur, allait d'un galop effréné. Il s'engouffra dans une gorge et sur un sentier à mi-côte, il commença à ralentir. Mais son maître, pris d'une folle anxiété de fuir avec sa proie, tira son poignard et l'agrippa sauvagement. Le pauvre animal fit un bond, hennit de douleur, et se dressant sur ses pattes de derrière il s'abattit contre le rocher jetant à bas son chargement humain.

Edwige se trouva lancée sur une pente au fond de laquelle on voyait briller les eaux d'un étang infesté de crocodiles. Une nouvelle terre la saisit. Echappée à un ombre danger, elle allait tomber dans un autre, encore pire. Instinctivement elle cherchait à s'accrocher à quelque aspérité, mais sa main ne rencontrait que des buissons. Finalement, elle rencontra quelque chose de plus résistant et elle s'y accrocha désespérément, demeurant suspendue à mi-chemin, pendant que, sous elle, les horribles bêtes dressaient déjà leurs têtes monstrueuses.

Entre deux dangers

Et soudain, elle eut un choc qui lui fit presque lâcher prise. Ses mains étaient accrochées au cou d'un gros serpent qui, le corps à moitié enroulé autour d'une grosse racine s'était trouvé sur sa trajectoire. La raison de la jeune femme faillit se perdre. L'horreur de sa situation était complète et sans aucun espoir de salut. A quelques centimètres de son visage elle voyait la tête hideuse, au regard feroce, la mâchoire entrouverte et prête à mordre. Tant que ses mains serraient le cou de l'affreuse tête, en limitant ses mouvements, elle pouvait espérer de ne pas être frappée, mais pour combien de temps ? Et si le serpent lâchait son point d'appui, n'allait-elle pas tomber dans l'étang infesté de monstres tout aussi horribles ?

Et soudain, elle entendit, au-dessus d'elle, un affreux éclat de rire. « Je croyais vous avoir perdue ; mais je vous retrouve ». C'était le Bengalais, descendu la chercher le long de la pente et qui, se tenant accroché à un arbuste la tira à lui hors du gouffre. Mais les mains d'Edwige, contractées par l'épouvante, ne s'ouvrirent point, et elle emporta le serpent auquel elle s'était accrochée et qui l'avait soutenue.

Un étrange allié

Vous pouvez le lâcher, hurlait le Bengalais. Je vous tiens bien ; vous êtes sauvée. Mais au moment de saisir les poignets de la jeune femme il se sentit piquer.

Au diable ces buissons épineux, s'écria-t-il. Puis il se mit à rire.

Vous êtes à moi maintenant... Il ne put continuer, pris soudain de suffocation et de spasmes, il s'abattit au sol en gémissant.

Edwige regardait terrorisée ce

corps si puissant tout à l'heure, se débattre dans les convulsions de la mort.

Le reptile... balbutia-t-elle. Il m'a sauvé deux fois !

Et brisée d'émotions, tachant de vaincre sa fatigue et sa peur, elle reprit en trébuchant le chemin de Krishmagar.

MARIUS.

C'EST BIEN CURIEUX !

NOUVELLES MOTOCYCLETTES ULTRA LEGERES

Une firme du Lancashire, en Angleterre, vient de produire une nouvelle motocyclette ultra-légère, en aluminium, qui ne pèse que 91 lbs. et qui est munie d'un moteur d'un C.P.

Il ne s'agit pas d'un jouet car cette motocyclette a une vitesse de croisière de 65 kilomètres à l'heure et une vitesse maximum de 80 kilomètres. Elle peut faire 380 kilomètres au gallon.

LES PLUS PETITS APPAREILS DE RADIO DU MONDE

Les nombreux visiteurs de l'Exposition Nationale de la Radio qui vient d'avoir lieu à l'Olympia de Londres ont pu voir l'appareil de T.S.F. superhétérodyne toutes ondes le plus petit du monde.

Il ont pu voir également à cette Exposition, de nombreux autres modèles d'appareils, et notamment un portatif du type sac à main, qui, ne pesant que 5 kgs. a une housse imperméable, détachable et munie d'une fermeture éclair.

CAMERA ELECTRONIQUE

On vient de fabriquer le plus récent modèle d'appareil photographique pour journalistes, possédant les derniers perfectionnements.

Cet appareil peut être utilisé soit avec une lumière électronique ou avec des lampes à magnésium. Sa lentille est couplée avec un instrument qui règle la distance d'un mètre à l'infini.

L'obturateur qui peut être fixe jusqu'à un centième de seconde est synchronisé à un cinq millièmes.

PEINTURE PARFUMÉE

Une firme anglaise vient de produire une nouvelle peinture parfumée, qui semble devoir remporter un succès considérable.

Vingt couleurs différentes de cette nouvelle peinture ont déjà été produites. Son principal avantage est d'éliminer l'odeur désagréable qui se dégage des peintures sèches. L'odeur parfumée cesse dès que la peinture se sèche.

Cette peinture contient en outre du D.D.T. qui demeure actif très longtemps, détruisant les mouches et autres insectes.

VARIÉTÉS

Voulez-vous fabriquer des conserves ?

Tout le monde peut prendre part à cette industrie et voici comment on procède en Amérique

Le projet de l'Organisation des Conserves date de 1945, grâce à l'équipement fourni par le Gouvernement et sur une base coopérative.

300 familles participent à cette organisation et travaillent par équipes de 20 à 25, toutes les 3 ou 4 heures, remplissant entre 300 et 500 kilos de produits, dirigées par des instituteurs diplômés par l'Etat. Le produit à mettre en conserve

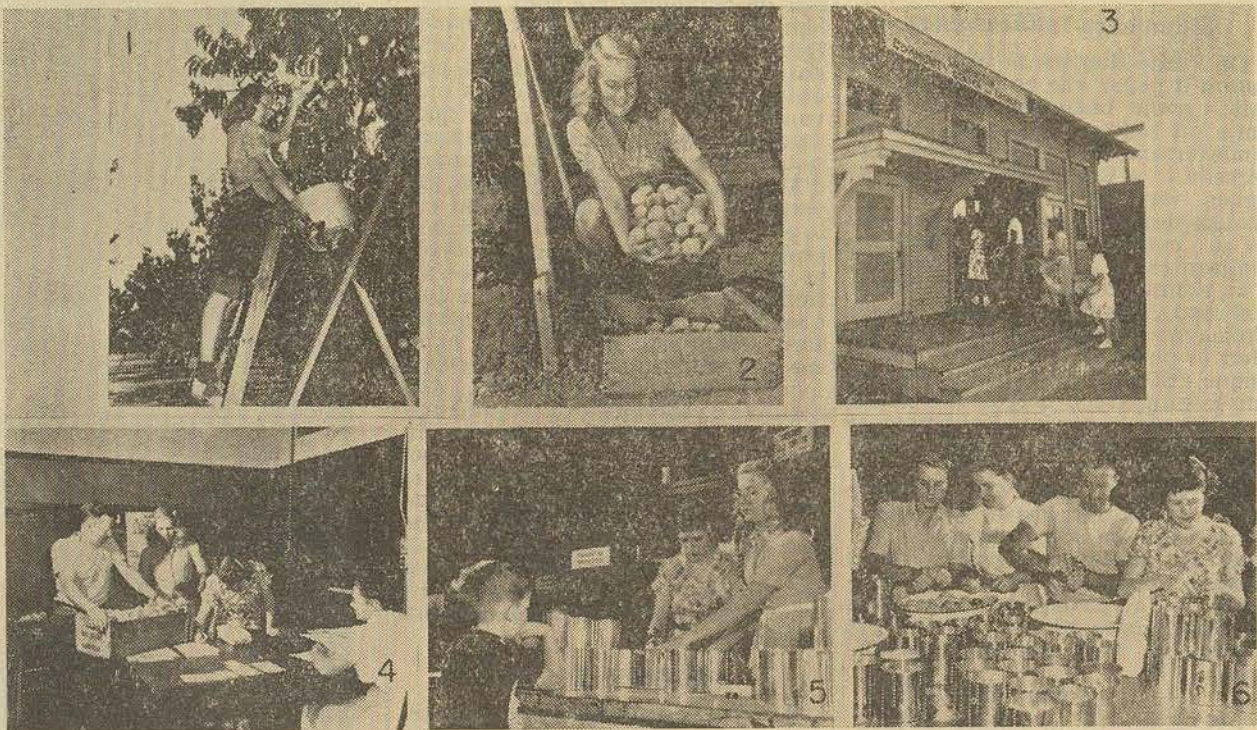
est affiché ou publié, afin de permettre aux amateurs de participer à cette opération.

A la première session, les dirigeants, signent des accords entre eux et le fournisseur, afin de consacrer les produits à conserver exclusivement à la consommation locale.

Le prix de chaque boîte est fixé à 8 cents pour la plupart des pro-

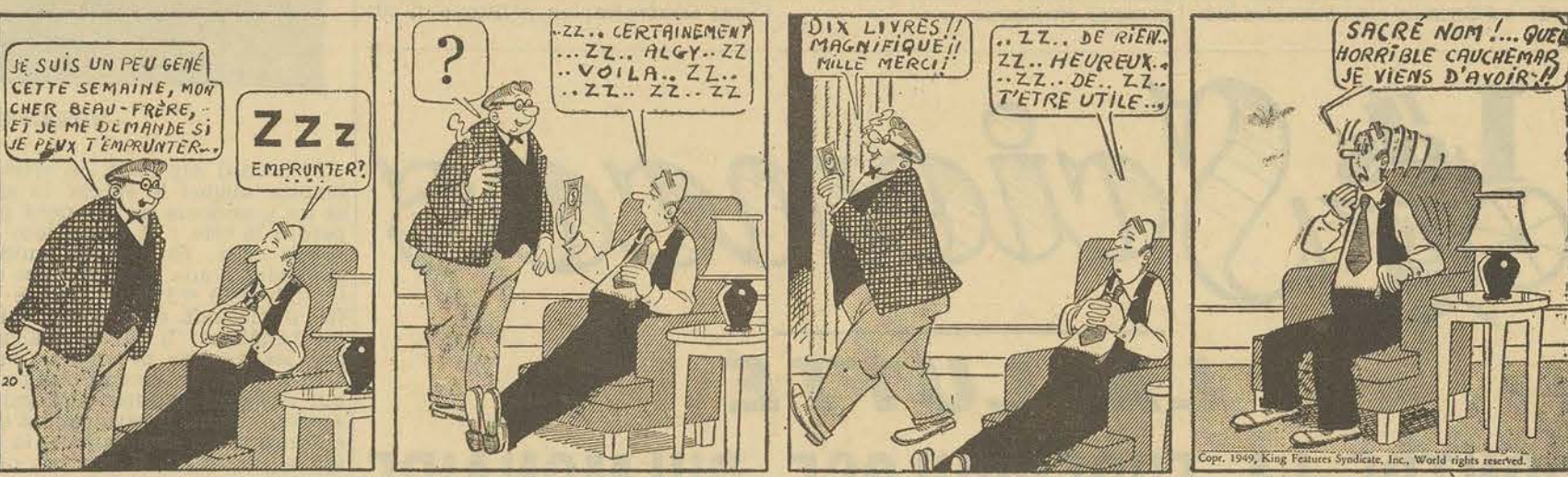
duits, ce qui couvre le prix de la boîte et du produit. Une augmentation de prix est fixée pour les produits qui demandent un procédé de fabrication plus long.

Les Ralston de St. Jones en Californie, emploient les facilités nécessaires pour conserver pour l'hiver une partie des fruits et légumes qui poussent dans leur ferme de 10 acres.



1) Les pêches destinées à la conserve, sont cueillies avant leur maturité. Patricia Ralston en cueille pour une journée. 2) Elle les vide dans une boîte. 3) Qui sera transportée à la fabrique de conserve commune. 4) Les Ralston enregistrent leur cueillette. 5) Et numérotent les boîtes achetées au centre, pour la cueillette du jour. 6) Sous la surveillance d'une inspectrice, ils épluchent les pêches précédemment lavées, et en remplissent des boîtes.

WALDO par PETE HANSEN



LETTRE DE LA CITADELLE

Connaissez-vous votre quartier ?

par le Docteur Abdel Nabi El Nahas

BOULAC

Le quartier de Boulac est, dans l'ensemble de la ville du Caire, le prolongement de Choubrah et de Rod El Farag. Comme ces deux derniers, en effet, Boulac est un quartier populaire très dense, industriel et même manufacturier; plein d'ateliers, cuisines, de garages et de dépôts. Parmi les principaux établissements industriels de cette zone, citons les usines de la Compagnie des Tramways, qui entretiennent tout le réseau de la ville du Caire.

Mais, Boulac n'a pas toujours été ainsi. Aux époques précédentes, il était un quartier résidentiel, très élégant, avec de beaux palais orientaux et de jardins nombreux; mais à l'encontre de Choubrah, qui ne devint un quartier résidentiel que sous Mohamed Aly, celui de Boulac servait de résidence aux Beys et aux Pachas égyptiens, depuis les premiers siècles de la fondation du Caire.

De ses vestiges anciens, il reste notamment la Mosquée « El Sinahieh » construite en 1573, sous Sélim II par le gouverneur turc Sinan pacha. Cette mosquée, qui appartient au type dit à coupole centrale est du plus pur style Ottoman. Citons également la petite mosquée d'Aboul Ela, bien connue de tous ceux qui passent par l'avenue Fouad, étouffée au milieu des maisons voisines, et qui est très intéressante aussi parce que c'est une des plus vieilles de la ville.

Il est également à remarquer qu'à une époque plus récente, l'ancien musée égyptien (Antikhana), avait été en premier lieu, installé dans le quartier de Boulac.

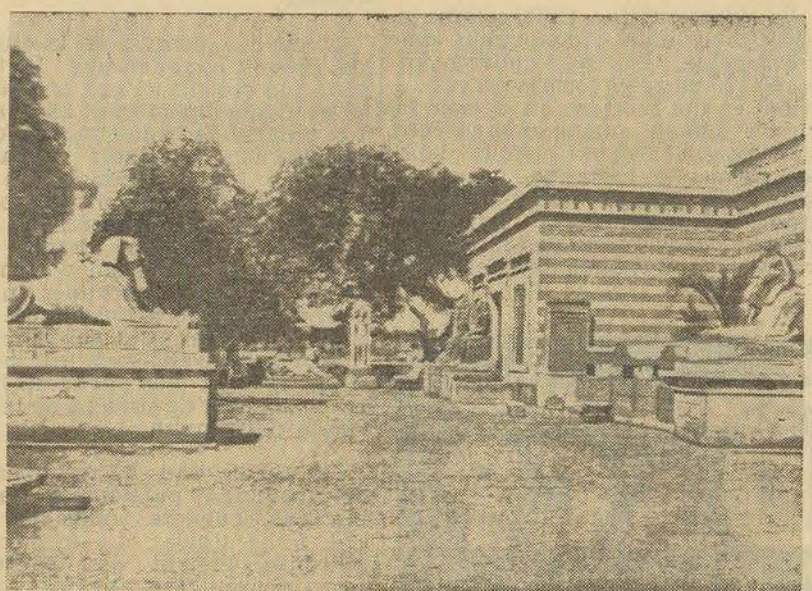
La zone de Boulac, dont le Saptieh actuel, faisait jadis partie intégrante, était considérée autrefois, comme le faubourg de la capitale, dont il était séparé par le vieux canal Ismailieh, aujourd'hui comblé et devenu la belle Avenue de la Reine Nazli.

Du côté du Nil, sur lequel donnait l'ancien Palais d'Ibrahim pacha, Boulac s'étend sur une longueur de 3 milles environ, et cette rive est, en fait, le principal port marchand du Caire, par où passe la majeure partie de la navigation commerciale du Delta.

Le quartier reprit sa plus grande activité, surtout après le percement de la nouvelle et grande avenue qui le reliait au cœur de la capitale, et qui est connue aujourd'hui sous le nom d'avenue Fouad Ier.

Après Mohamed Aly entre 1850 et 1880, c'est vers l'île de Boulac, aujourd'hui appelée tout simplement, Guézireh que la zone résidentielle, prit de l'extension.

Aujourd'hui, un demi siècle plus tard, Boulac va encore être transformé et modernisé, surtout par



L'ancien Musée égyptien à Boulac

L'Orient pittoresque

SUPERSTITIONS JAPONAISES

Comme chez tous les peuples, les croyances de la religion japonaise s'accompagnent de certaines superstitions. Le Japonais, qui n'a jamais conçu de Dieu vengeur et formidable, croit aux malignes influences. Il attribue aux animaux le pouvoir de se changer en créatures humaines. Les renards se métamorphosent volontiers en jolies princesses ou en petites danseuses très coquettes. Parfois, aussi, on voit rôder autour des maisons, des renards fantômes; car le renard est, au Japon, la bête redoutable. Aussi, les paysans qui en ont peur, lui dressent-ils des autels, afin de détourner, par leurs pieux hommages, ses maléfices et ses sortilèges. Les campagnes sont semées d'humiles sanctuaires où l'on dépose des offrandes de riz, et où l'on suspend des banderoles de papier devant la figurine d'un renard accroupi et dardant son museau pointu. Des statues de renards, plus grandes que nature, sont érigées sur le chemin et à la porte de certains temples; là, tous les fidèles leurs expriment leurs civilités.

Le blaireau est considéré aussi comme un animal néfaste et fantastique. Le soir, au clair de lune, il joue du tambour sur son ventre avec ses deux pattes de devant. D'autre part, lorsque la neige tom-

be, on voit, dans la blancheur de la campagne apparaître le spectre d'une femme silencieuse : c'est la Dame Blanche du Japon.

Les arbres, sont quelquefois des fées; particulièrement les saules pleureurs. On raconte même à ce sujet une charmante histoire.

Un homme possédait dans son jardin un saule pleureur qu'il voulait abattre. Son voisin, ayant eu pitié de cet arbre, lui proposa de le lui acheter, pour le planter derrière sa maison. Une fois le marché conclu, l'arbre fut si reconnaissant que son esprit revêtit la forme d'une jolie femme, qui devint l'épouse du bon voisin. Un fils leur naquit. Quelques années, le propriétaire de la terre dont cet homme compaignant était le fermier, ordonna que l'arbre fut coupé. La femme pleura et avoua tout à son mari. Ce fut en vain qu'il essaya de la retenir. Quand la cognée s'acharna sur le saule, la femme s'évanouit et se dissipa comme un fantôme, au chant du coq. Mais l'arbre terrassé était si lourd, que trois cents hommes s'y attelèrent sans pouvoir le traîner. Tout à coup, un enfant parut, prit une branche de l'arbre dans sa main, et la tira en disant : « Viens avec moi ! » L'arbre le suivit et disparut, comme par enchantement.

Dr. Alfred YALLOUZ.

NOS MOTS CROISES

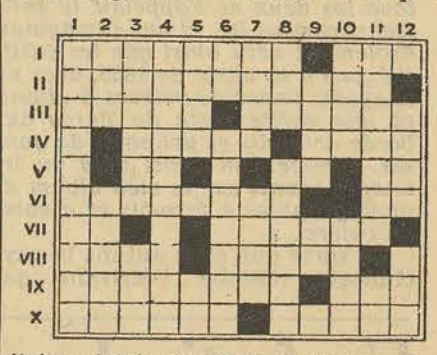
PROBLEME N° 8

UN CONCOURS OU TOUTES LES SOLUTIONS EXACTES TOUCHENT UNE PRIME

HORizontalement

I. Demi-blonde ou quart de brune. Est devenu beau en vieillissant. II. Varient selon les prix. III. C'est surtout la petite qui facilite l'orientation. Provoque des assouplissements qui risquent de durer beaucoup plus qu'on ne voudrait. IV. Tout ce que l'on peut percevoir. Constitue la parure du soir de certaines marquises. V. Sa plus courte branche est aussi la plus

lourde. « phonétiquement » : effort plus ou moins couronné de succès. Roulée par un Grec. VI. Qui a besoin de prendre du poids. Précède le grade. — VII. A celui que



1. Accourt auprès du feu dès qu'il est éteint. — 2. Indique une certaine teneur. Tomba, comme tant d'autres, au Sénat. — 3. Prend à la gorge. Dépôt qu'on n'est pas tenté de conserver. — 4. Conditionnel correct... bien que peu usité. — 5. Ce qu'est parfois un bon principe. Marque une distinction. — 6. « De bas en haut » : multiple un rayon. Porte des bottes. — 7. Bien tranchés. Tout ce que la famille d'io pouvait tirer d'elle sur le tard. — 8. A peu près au milieu de l'axe Rome-Berlin ». Lancées, non sans espoir. — 9. Cousin germain de la rhubarbe. A utilisé un passage. — 10. Bien bouchée. Vise bien et se moque du cardiologue. — 11. Dont l'air a pris l'eau. Remplace généralement cinq Arabes. — 12. A l'embouchure de l'Ergéné. Un vieux belliqueux.

VERTICALEMENT

1. Accourt auprès du feu dès qu'il est éteint. — 2. Indique une certaine teneur. Tomba, comme tant d'autres, au Sénat. — 3. Prend à la gorge. Dépôt qu'on n'est pas tenté de conserver. — 4. Conditionnel correct... bien que peu usité. — 5. Ce qu'est parfois un bon principe. Marque une distinction. — 6. « De bas en haut » : multiple un rayon. Porte des bottes. — 7. Bien tranchés. Tout ce que la famille d'io pouvait tirer d'elle sur le tard. — 8. A peu près au milieu de l'axe Rome-Berlin ». Lancées, non sans espoir. — 9. Cousin germain de la rhubarbe. A utilisé un passage. — 10. Bien bouchée. Vise bien et se moque du cardiologue. — 11. Dont l'air a pris l'eau. Remplace généralement cinq Arabes. — 12. A l'embouchure de l'Ergéné. Un vieux belliqueux.

Prix

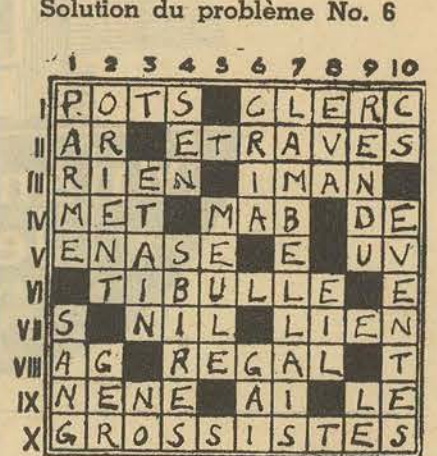
Toute personne qui enverra la solution exacte des mots-croisés ci-dessus, recevra une prime de P.T. 20, la faisant participer à un tirage au sort, pouvant rapporter L.E. 50.

Chaque solution exacte sera en effet compensée par un titre de capitalisation de la Société de Capitalisation Egyptienne, dont la première cotisation mensuelle est payée.

Les amateurs de mots croisés sont priés d'envoyer leurs solutions au plus tard mardi prochain à la rédaction de « La Voix de l'Orient » 5, Rue Kasr El Nil, service des Mots Croisés.

Les noms de tous ceux qui auront envoyé des réponses exactes seront publiés dans notre édition de jeudi en 15.

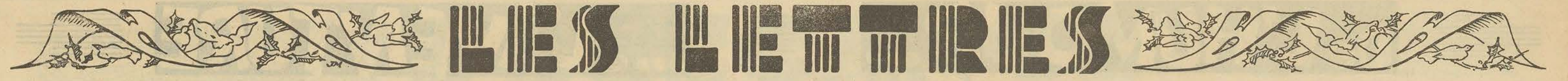
Solution du problème No. 6



Des solutions qui nous sont parvenues cette semaine, trois seules étaient exactes. Le tirage au sort a donné le 1er prix, 4 savons de toilette Palm and Olive, offerts par la Maison Alhadeff, à M. Edgar Cassabat, Rue Soliman pacha; le 2ème prix, trois savons de toilette, Palm and Olive, offerts par la Maison Alhadeff, à M. Aziz Heidar, c/o Sucreries d'Egypte; le 3ème prix, un abonnement de trois mois à « La Voix de l'Orient », à Mlle Fernande Salhani, 76, Av. Malika Nazli.

Advertisement for 'Dégustez nos liqueurs ORANGE GIN ET CHERRY AU SODA OU AU SIPHON SELON VOTRE GOUT'. Includes contact information for Sté. CARMEL ORIENTAL 19, rue Malika Farida, Tél. 53784, R.C.C. 20510.





# “LE LIVRE DE MON PERE” ou Emile Henriot vu à travers son père PAR GASTON BERTHEY

Le Caire a fait à Emile Henriot, président de l'Alliance Française, membre de l'Académie Française et surtout critique influent en même temps que romancier renommé, l'accueil qui lui était dû. L'homme nous a conquis après l'écrivain, nous a si bien conquis qu'il nous donne envie de le mieux connaître. Et c'est pourquoi j'ai entrepris de vous parler aujourd'hui du « Livre de mon Père », paru à la veille de la dernière grande guerre et dont les circonstances ont quelque peu desservi la diffusion... Car le « Livre de mon Père » est une sorte de chef-d'œuvre profondément original qui nous révèle autant le fils que le père. La piété filiale n'a jamais élevé monument comparable à celui-ci. Et les surréalistes dont Emile Henriot est bien loin de partager les théories n'ont pas réussi dans leurs plus ambitieuses extravagances à, si j'ose dire, surimpressionner deux vies comme l'a fait cet écrivain classique inspiré par le plus noble des sentiments.

Tout d'abord l'enfance, leur enfance en vérité, car Emile a eu la chance de vivre ses vacances de collégien avec son père dans une tranquille province où survivaient encore les parents qui avaient élevé ce dernier. Et Henri Henriot rajeunissait à conter des souvenirs.

Mais écoutez plutôt Emile Henriot lui-même :  
« Ainsi de tout, auprès de mon père, en nos vacances où il se retrouvait lui-même, à côté de moi, me tenant par la main, et où, près de lui, à l'entendre, j'avais l'illusion d'être escorté sans cesse, entre lui et moi, par la présence invisible d'un petit garçon qui n'était pas moi, mais qui nous ressemblait à tous les deux et s'appelait le petit Henri comme lui, et que j'imaginai drôlement vêtu ainsi que les petits garçons à la mode de 1865, avec un chapeau Tudor de velours à plume, et une petite veste de Turco aux bords arrondis et galonnés de ganses, comme j'en avais déjà vu les images jaunies sur le vieux album de photographies à fermoir et à coins de cuivre... »

## Un festival du Livre

Cheltenham, ville du Gloucestershire bâtie dans le style du début du XIXème siècle et que les officiers de l'armée anglaise, choisissent en général pour s'y retirer, a organisé ce mois-ci un Festival de Littérature Contemporaine, consacré entièrement aux écrivains et à leurs œuvres. C'est la première manifestation culturelle de ce genre qui ait eu lieu en Angleterre. Parmi les conférenciers qui ont pris part à ce Festival citons les noms de Arthur Bryant, auteur de « The English Saga », et Nigel Balchin, auteur de « The Small Back Room ». Deux femmes ont également pris la parole; ce sont Mmes. Emma Smith, âgée de 25 ans, auteur de « Maiden's Trip » et Joyce Grenull, auteur lyrique et critique radiophonique, qui a fait des conférences radiodiffusées en collaboration avec Stephen Potter.

24 maisons d'édition ont participé au Festival de Cheltenham et présenté en tout 2.000 livres; on a pu admirer également quelques unes des plus belles éditions de luxe de notre temps, dans les collections de Ashendene Press et Doves Press.

**A nos abonnés**  
Prière de nous communiquer le plus tôt possible tout changement d'adresse.

**Mifanohouse Electric**  
15 & 22, AV. FOUAD 1<sup>er</sup>  
TEL: 27460  
ALEX.

**Les Pionniers de l'Assurance**  
**MACDONALD & CO**  
3, Rue Caltaoui - Tel. 59270 - Le Caire + 26 Rue Foad 1<sup>er</sup> - Tel. 21250 - Alexandrie

d'Henri le dessinateur fantasiste de l'illustration que nous révèle ce curieux livre.  
Et comme l'on comprend qu'Emile Henriot soit traditionaliste, lui qui a la chance de plonger dans le passé palpitant de sa famille, qui en sent vivre en lui les vertus filles de l'enracinement. Mais quel beau talent, sensible et pur à la fois, il met au service de cette cause !

**A Paris**  
Puis Henri Henriot s'en vient tenter fortune à Paris. Prêtez-le rassurant pour les membres les plus « bourgeois » de sa famille, il va préparer le doctorat en droit. Mais sa thèse est son dernier souci !

Nous sommes en 1880, heureuse époque qui convenait bien à son tempérament :

« Le jeune Henriot, de Toulouse, était alors un aimable garçon, ravi de vivre et confiant en son étoile, doué d'un merveilleux optimisme, sans nulle préoccupation du lendemain, quoiqu'il n'eût pas un sou en poche, et moins encore en espérance. Il ne possédait que sa verve et son crayon, et la conviction que tout irait bien, et tout alla bien pour lui en effet. »

Mais attention ! Il ne s'agit pas d'une bohème à la Murger. L'auteur se hâte de souligner que la tradition bourgeoise survit en cet article et lui est d'un grand secours :  
« Toute sa vie fut d'un homme heureux mais ceci n'est pas dit pour diminuer son mérite, car chacun doit aider sa chance, et mon père n'a jamais cessé de travailler, du matin au soir, d'ailleurs sans difficulté ni jactance. Ce qu'il faisait l'amusait lui-même, et malgré une production qui dura jusqu'au jour de sa mort, je ne l'ai jamais vu donner l'impression de la besogne ou de la tâche. Et moi ce fut le bonheur de ma vie d'être né d'un homme si heureux. Il tenait le bonheur de son caractère, et cela était la vertu de l'homme... »

Voilà qui nous explique, n'est-ce pas, la féconde abondance de l'œuvre d'Emile Henriot lui-même !  
« Suit une description fort lucide de ces folles, complexes, joyeuses, plates, heureuses, grossières, faciles années 80 « vues à travers les souvenirs de son père » mêlés aux siens. Car beaucoup des personnalités de la période 1880-90 dominaient encore Paris vingt ans plus tard. « J'écris ici ses souvenirs mé-

lés aux miens » affirme Emile Henriot, et rien de plus savoureux que la confrontation de ces deux époques. Le fils reconnaît que son père était resté prodigieusement 1880 et que ses péchés véniels étaient surtout ceux de cette époque. Il lui faisait la guerre sur ce point... Et il est curieux de constater que cet écrivain, en qui l'on s'accorde à voir aujourd'hui l'un des plus brillants représentants de la tradition, défendait alors les auteurs d'avant-garde qu'étaient Verlaine et Barrès. C'est la loi du progrès qui veut que « les plus fidèles des fils échappent pour être complètement eux-mêmes à leurs pères ». Et j'aime cette réflexion : « Voici le bénéfice de l'âge. Je ne m'indigne plus aujourd'hui d'avoir vu mon père préférer Hugo à Mallarmé, Offenbach et Laocœ à Wagner, Daumier et les dessins d'Ingre à Cézanne, à Renoir ou à Claude Monet. »

### Silhouettes intéressantes

Où Emile Henriot se trompe c'est quand il pense que ce livre ne saurait « avoir beaucoup de lecteurs dans un temps comme celui-ci de bouleversements et de refonte universelle ». « Dire qu'il écrivait ces lignes vers 1938, avant la plus grande des tourmentes !... Je pense qu'au contraire les générations montantes se plairont au portrait d'un homme d'esprit comme Adrien Hébrard, l'éminente grise de la Troisième République qui goûta si bien la douceur de vivre de son époque. Et que d'amusants aperçus sur le ministre à poigne Constant qui démolit le général Boulanger et sur Pédro Gailhard, grand célèbre devenu directeur de l'Opéra. »

Le « Livre de mon Père » s'achève sur une note plus grave. Emouvante description d'une mort qui fut miséricordieusement rapide, mais surtout magnifique hymne au souvenir. J'aime l'éloquence dépouillée de la dernière phrase : « Il n'est réellement mort que pour les autres. »

Gaston BERTHEY.

## En marge des Fêtes du Centenaire du Fondateur de la Dynastie Royale Egyptienne

# La Personnalité de Mohamed Aly

D'après le Dr. ABDEL NABI EL NAHAS

Tout l'Orient arabe commémore ces jours-ci le centenaire de la mort du Grand Mohamed Aly, fondateur de la Dynastie Régente égyptienne. Dans la presse on ressuscite les hauts faits du grand victorieux et les principaux événements de sa carrière et de sa vie. Nous nous bornerons ici à évoquer seulement la forte personnalité, le caractère énergique, le tempérament à la fois enjoué et combatif de cet homme exceptionnellement doué qui sut, non seulement se bâtir pièce à pièce un empire dans le Moyen Orient, mais faire en même temps oeuvre de rénovation et, qui plus est, oeuvre durable.

### LE GUERRIER

Les traits du tempérament guerrier de Mohamed Aly sont naturellement les plus faciles à évoquer. Depuis plus d'un siècle, les écrits dans toutes les langues du monde, ont parlé de ses exploits, de sa bravoure et de son courage. Ces qualités ont été richement illustrées, notamment au premier combat d'Aboukir, alors que Mohamed Aly venait à peine de mettre pied sur le sol d'Egypte à la tête d'une poignée d'Albanais. Mais ses qualités, et nous dirons même ses vertus militaires, allaient bien plus loin que le simple courage du combattant. Mohamed Aly était un homme qui comprenait la guerre et qui avait le goût de la bataille. Aux qualités de combattant, il alliait celles de chef. Il savait se faire obéir, tout en infusant du courage à ses hommes. Il avait de l'initiative et de la promptitude dans ses décisions, mais par dessus tout, son esprit audacieux voyait loin, il était porté vers les nouvelles méthodes, les progrès de la technique, et les vues d'ensemble harmonieusement combinées.

### L'HOMME D'ETAT

De toute évidence les qualités militaires, exceptionnelles de Mohamed Aly ne pouvaient pas ne pas se faire jour également dans sa politique, aussi bien intérieure qu'extérieure. Tout comme sur le terrain militaire, Mohamed Aly sut faire preuve de clairvoyance, de largeur de vues, de sang froid, de courage et d'amour du progrès. Et cependant, dans Mohamed Aly, l'homme d'Etat, des qualités supplémentaires vinrent s'ajouter aux précédentes. En guerre, il fut souvent téméraire; en politique, il sut

A l'occasion du centenaire du Grand Mohamed Aly, voici, d'après le Dr. Abdel Nabi El Nahas, directeur des travaux de restauration des palais royaux historiques du Caire, le seul homme qui vit aujourd'hui dans l'atmosphère même qui entourait le Vice-Roi et sa famille, un vigoureux portrait du fondateur de la Dynastie Royale.

être à la fois entreprenant et prudent. Qu'il nous suffise de rappeler que, bien qu'il se fut taillé un empire indépendant dans le propre domaine de son suzerain, le sultan de Constantinople, il se contenta toujours modestement du titre de Vice-Roi.



MOHAMED ALY EL-KEBIR

Mohamed Aly était, en effet, un homme auquel le succès, la gloire et les grandeurs ne faisaient point perdre la tête; il voyait loin et il voyait clair. Et il savait qu'en se glorifiant d'une indépendance dont il avait déjà d'ailleurs tout le profit, il risquait d'en compromettre les bénéfices; il savait également que les guerres de révolte contre Constantinople, étaient des guerres qui devaient profiter aux peuples arabes, comme il savait aussi qu'en enfonceant ses armées dans la jungle soudanaise, il pouvait ouvrir d'immenses horizons à sa mission civilisatrice. C'est pour tout cela que Mohamed Aly agissait toujours dans un but précis, quoique lointain, que son puissant esprit créateur lui permettait d'entrevoir.

Une autre, parmi ses qualités essentielles d'homme d'Etat, fut sa diplomatie. Mohamed Aly, bien qu'il n'eût reçu, au cours de sa jeunesse en Macédoine, aucune éducation supérieure, était cependant, un diplomate-né. Peu de gens se doutèrent, jusqu'aux dernières années de sa vie, de ses véritables intentions avant qu'il ne les eût annoncées. Il avait également deux autres grandes qualités : il était loyal et fidèle. Son amitié envers la France, qui fut une des caractéristiques de sa politique, en est un frappant exemple. Cette amitié ne se démentit jamais. C'est avec la France que Mohamed Aly collabora le plus sur le plan étranger; c'est en France qu'il s'inspira pour les principes fondamentaux de sa politique, qu'il choisit les précepteurs de ses enfants, et ses plus intimes et meilleurs collaborateurs. Et c'est enfin vers la France qu'allèrent ses préoccupations au cours des derniers mois de sa vie, alors qu'elle était en butte aux mouvements révolutionnaires de 1848, et qu'il brûlait d'envoyer les armées égyptiennes à son secours.

Mais si Mohamed Aly avait un esprit profond, il avait aussi un esprit large, dont l'exemple qui illustre le mieux était sa tolérance. Jamais personne sous son règne ne fut persécuté pour ses opinions religieuses; jamais n'y eut-il de persécutions raciales, mais toujours, au contraire, au cours de ses campagnes, sut-il gagner la sympathie des peuples délivrés en supprimant les discriminations et les impositions arbitraires, et en garantissant à toutes les communautés la liberté de leurs cultes. Le caractère de Mohamed Aly se distinguait également par beaucoup d'enjouement, et un vif désir de plaisir. Sa société était agréable et bien qu'il fut un de ces maîtres auxquels il ne faisait pas bon désobéir, aucun étranger ne l'approcha jamais sans un véritable agrément, tant ses manières étaient affables, engageantes et courtoises. Plus d'un

visiteur a vanté, dans ses écrits, le charme des réceptions que Mohamed Aly ménageait à ses hôtes. Ils ont tous décrit son visage avenant, au regard intelligent, son sourire qui inspirait la confiance; ils ont parlé de la vivacité de son esprit, de l'étendue de ses connais-

le caractère de Mohamed Aly dans sa vie privée.  
De son côté, l'architecte Hector Horeau écrivait, en 1841, dans son « Panorama d'Egypte et de Lybie » : « Mohamed Aly a une physionomie agréable, au regard fin, scrutateur, profond; bien qu'il soit septuagénaire, son activité ne vieillit pas; il pourvoit à tout, donne des ordres, reçoit des communications, à l'oeil sur toutes choses; homme de paix, homme de guerre, il représente à lui seul tout le gouvernement de l'Egypte. »

Et si ce portrait ne suffisait pas à nous donner une idée de la physionomie de Mohamed Aly, voici encore ce qu'en dit le duc de Raguse à la suite de son voyage en Egypte :  
« Mohamed Aly est de petite taille et bien que ses traits soient beaux et que leur expression soit relevée par une superbe barbe blanche... C'est la finesse et l'énergie qui frappent tout d'abord en lui. Son regard est perçant, spirituel, scrutateur et sa figure très mobile. On voit qu'une puissance intérieure agit fortement en lui; et qu'il est passionné. Mais après ces traits principaux, on trouve sur son visage et dans ses manières de la bonhomie. Effectivement, il est de moeurs enjouées... et ne manque ni de bienveillance, ni de gaieté; il est né avec un tact très délié et une profonde connaissance des hommes. »

Dans l'intimité les principaux traits de caractère de Mohamed Aly étaient, en effet, sa bonté et sa gaieté. Cet homme d'esprit savait suppléer, par la finesse de ses sentiments et par son enjouement naturel, à ce que l'éducation reçue dans son enfance ne lui avait pas donné. Sa générosité envers ses serviteurs est demeurée proverbiale. Son amour du faste fut également un de ces éléments qui donnèrent corps à quelques-unes parmi les plus belles légendes des fastes et de la somptuosité orientale. Il nous est resté en témoignage, son splendide palais Gawhara, le palais « Bijou » de la Citadelle, récemment restauré, et qui retentit souvent de ses magnifiques réceptions et de ses grandioses parades militaires. Il nous est resté, surtout, la délicieuse Nymphée de marbre de Choubrah, où il aimait se reposer dans la fraîcheur, parmi les parfums et les danses. Mais plus que cela encore, il nous sied d'évoquer l'immense amour qu'il portait à sa famille, la tendresse, dont il entourait ses enfants et sa femme, le grand respect surtout, qu'il témoignait toujours à celle-ci au point que, et bien que les lois islamiques le lui permittaient, il ne voulut en prendre d'autres, ni se remarier après sa mort, — vouant à sa défunte épouse un culte du souvenir qui lui faisait commettre fleurir sa tombe au Vieux Caire.

Il ne fait pas de doute, pour nous, que c'est à son sentiment très fort, né de son instinct familial, que nous devons la sagesse de sa politique dynastique.  
Les exemples de son tempérament enjoué se retrouvent non seulement dans la manière agréable dont il savait organiser sa vie privée, quand la conduite des affaires publiques lui en laissait le temps, mais aussi dans beaucoup d'autres circonstances.  
Dans l'ensemble, Mohamed Aly était donc un homme exceptionnellement équilibré. C'est en effet l'équilibre de son existence, de son caractère et de sa politique, qu'il dut de réussir mieux que Napoléon ! Et bien que, tout comme le conquérant européen, il eut aussi à faire face, souvent, à de puissantes coalitions et à de terribles difficultés, il sut, néanmoins, maintenir une existence intérieure calme, qui ne manqua pas d'avoir ses répercussions sur sa politique modérée; et cela lui permit aussi, à l'encontre de Napoléon, qui vécut dans une perpétuelle inquiétude, de goûter aux joies de la vie, tout en préparant l'avenir. Le trait principal du caractère de Mohamed Aly est donc la sagesse. C'est à cette qualité, plus qu'à toutes les autres, et mieux qu'à toutes ses conquêtes, ses réformes et ses innovations, que nous devons la fondation de cette Egypte moderne qui peut marcher la tête haute dans le cortège des nations.

### MOHAMED ALY INTIME

« Le Pacha nous reçut dans un palais situé au pied du phare. Le lieu ordinaire de ses audiences était une grande salle percée à jour, dont trois côtés étaient garnis d'un large divan couvert d'un beau tapis. Dans l'un des angles, entre deux croisées qui laissaient à découvert la mer et les deux portes, Mohamed Aly était assis à l'orientale, une longue pipe à la main et le corps soutenu en tous sens par de riches coussins. Une longue barbe blanche, la dignité qu'il a su donner à toutes les attitudes de son corps, l'élégante simplicité de son costume, imprimèrent le respect. Il y a du génie dans son regard, ainsi que de la force dans sa pensée, en même temps fine et calculée. A peine il nous aperçut que, dégageant son corps du milieu des coussins, il nous salua avec grâce et nous fit signe de nous asseoir auprès de lui... »

Ce portrait brièvement tracé en quelques traits de plume par le capitaine Verminac Saint Maure, commandant une escadre française en visite dans les eaux égyptiennes, est celui qui résume le mieux tout

### PETITES ANNONCES

A VENDRE, pour cause de départ, cours d'anglais LINGUAPHONE (15 disques — 30 leçons). S'adresser au Bureau du Journal.

**Nile Textile Company S.A.E.**  
CAPITAL SOCIAL entièrement versé : L.E. 400.000  
FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE ET BONNETERIE  
88, Rue du Palais No. 3 — Hadra — Alexandrie  
TISSAGE DE LA SOIE  
à Choubra El Kheima — B.P. 1707, Le Caire  
MAGASIN DE VENTE  
68, Rue Azhar, Le Caire



Chronique financière

PAR S. TOROS

MARCHE DES COTONS ET MARCHE DES VALEURS. — LE PRESENT ET L'AVENIR. — L'INFLATION, SES MANIFESTATIONS ET SES MEFAITS. — CIRCULATION. — BUDGET. — LES DIVERS INDICES ET LES INDICES BOURSIERS. — LE SENS DE CETTE COMPARAISON. — SA PORTEE. — PROBLEMES SOCIAUX. — LE PHENOMENE DE DESINVESTISSEMENT PROUVE PAR DES CHIFFRES. — LA POLITIQUE ET SES VISEES. — LE COUP DE GRACE.

Phénomène de désinvestissement

Et il ne faut pas, non plus, s'y méprendre, la baisse des indices boursiers, faisant contraste à la hausse ou au maintien des autres indices de la vie économique et financière du pays, indique, nettement, un grave phénomène de désinvestissement en Egypte.

Cela est fort grave, car nous savons que les capitaux qui ont quitté la Chine, en particulier, et l'Asie, en général, sont allés se placer en Afrique, dans notre Continent même. Ils sont allés en Afrique Centrale, en Afrique du Sud et en Afrique du Nord où le Maroc est devenu le centre.

Non seulement l'Egypte aurait pu profiter de ce flot, mais elle aurait pu prendre l'initiative et devenir le banquier de tous ces placements.

Nous n'avons pas à nous occuper dans cette rubrique de politique, mais nous pouvons insinuer que, c'est grâce à la politique que de tout puissants ont su nous embrouiller, pour entraver notre renaissance, arrêter notre essor, en nous lançant dans des entreprises périlleuses, afin que ces capitaux aillent chez eux, au lieu de venir chez nous, et tout cela pour nous asservir, parce que nous avons tenté de devenir plus libres et que nous réclamons plus de liberté.

Une grave menace

On nous menace également d'une réduction de nos créances sterling. Cela signifie, aggraver la pauvreté de notre population, rendre définitive et sans remède possible l'usure de notre outillage industriel, agricole, foncier et immobilier. Cela veut dire, annuler, par un trait de plume, toutes les réserves accumulées par nos entreprises et tous les amortissements effectués sur papier. Enfin, c'est le coup de grâce réservé pour la fin.

En attendant, nous continuons à nous disputer et à nous chamailler.

Le Comité mondial de la F.I.F.A., qui a préparé les différents matches, et qui participe en partie à l'exécution des plans, a déjà résolu, à la satisfaction mondiale, plusieurs questions primordiales.

Ce Comité est composé de MM. Loti (Foy's Bank), Mauro (Italie), Sir Stanley Rous (Angleterre), Cosme (Brésil) et Schriker (secrétaire de l'F.I.F.A.).

La Coupe Mondiale de 1950, qui sera disputée au Brésil, sera la quatrième de son genre; la première étant remportée par l'Uruguay en 1930, la seconde et la troisième par l'Italie en 1934 et 1938.

L'accident de l'avion, à bord duquel étaient les joueurs italiens, a enlevé une

grande chance à l'Italie, mais ce pays réussit néanmoins à remplacer ses «stars» et il est probable qu'elle remporte la coupe pour la troisième fois.

L'Ecosse remporta une grande victoire sur le Wales

La semaine dernière, l'Ecosse a remporté, devant 90.000 spectateurs, une victoire éclatante sur le Wales, à l'issue du match international de football, qu'ils jouèrent.

Mc. Pail « inside right » marqua le premier but de son équipe à la 21ème minute de la première mi-temps, à la suite d'une passe géniale de Billy Steele.

Le second but ne tarda pas à venir, et Linwood plaqua de nouveau la balle à la 38ème minute.

Les défenseurs Ecosse jouèrent avec une ténacité « ad hoc » et une rapidité surprenante. Ils arrêtèrent leurs adversaires, et formèrent une muraille infranchissable, qui paralysa complètement l'adversaire.

E.S.R. perd de nouveau dans un match mesquin

La rencontre de vendredi passé, entre le Port-Fouad et l'E.S.R. sur son propre terrain, se termina par 0/1, et le public assez nombreux, a assisté à un match très faible.

C'est pour la première fois que Hassa-ballah (goal), participe avec son équipe (E.S.R.). Il réussit néanmoins à parer plusieurs coups fatals.

Le Port-Fouad montra à la première mi-temps, sa supériorité sur son adversaire, mais aucun ne put marquer un « score ».

Zanqiri, paralyant les attaques du Port-Fouad, fit dériver le jeu vers les ailes et surtout Vintadris, qui était la source de dangers pour l'E.S.R.

La seconde mi-temps favorisait les chemins, mais Vintadris, plaça sa balle entre leurs filets à la septième minute avant la fin, remportant ainsi une victoire pour le Port-Fouad.

Hellenic v/ Olympie

L'Hellenic remporta samedi dernier à Alexandrie, sur le terrain des casernes Moustapha Pacha, l'Olympic S.C. Ce match se termina par 1/1.

Le National et l'Union s'égalisent

20.000 spectateurs assistèrent au grand match de dimanche passé à Alexandrie, entre le National et l'Union, qui se termina sans « score ».

Ce match, qui d'après le public est le plus enthousiasmant qu'on ait vu depuis plusieurs années, a donné l'occasion à l'Union d'exhiber ses jeux et sa parfaite coordination. Le National prouva de même son exaltation pour le jeu et son enthousiasme.

Al Masi bat Farouk 5.

Un autre match a été joué à Port-Fouad entre le Farouk et Al Masi, et se clôtura par 0/1.

Desvi réussit à la première minute de la seconde mi-temps de marquer un but pour Al Masi, et en vain, les louveteaux de Zamack essayèrent de prendre leur revanche. Ils eurent cependant, une chance durant les quelques dernières minutes, mais leurs échecs.

Abdel Karim a été touché dès le début, mais secouru à toute vitesse, il reprit le jeu. Durant ce match, un enthousiasme et une rapidité extrême poussaient les joueurs et le public a été très satisfait, surtout de l'atmosphère cordiale qui l'enveloppa.

LE WAFD CRAINT LES INDEPENDANTS

Dans un entretien avec S.E. Moustapha El Nahas pacha, le Secrétaire Général du Wafd, S.E. Fouad Seraguedine pacha, n'a pas manqué de formuler ses craintes de la politique du Cabinet actuel, qui encourage de nombreux indépendants à se présenter aux élections. Ceux-ci, dont le chiffre atteint 80, hésitent d'entrer dans l'arène, sous le Cabinet de coalition. Or, étant donné que ces indépendants se présentent dans les grandes villes — où le Wafd a toujours la majorité — leur succès sera au détriment de ce dernier.

LE RECTEUR DE L'UNIVERSITE FOUAD 1er

Certains Ministres ont avancé le nom du Dr. Taha Hussein Bey, comme candidat au poste vacant de Recteur de l'Université Fouad 1er.

Le public du Caire a ses caprices et Ferruccio Burco veut le contenter : il dirigera donc la symphonie « Guarany », de Gomez, qui est devenu le morceau préféré de tous ceux qui ont assisté aux concerts de Ferruccio Burco.

Une petite pause avant de terminer ces quelques lignes pour dire que « La Voix de l'Orient » a prêté dès le début de la préparation de ce concert, toute l'assistance morale nécessaire, en prenant activement part à toutes les démarches faites, et que mêmes les programmes du concert de dimanche prochain, sont gracieusement offerts par le journal, au profit de la caisse de l'Association Princesse Ferial, cette oeuvre si méritoire et si belle.

FERRCCIO BURCO DONNE UN NOUVEAU CONCERT

LE SOPRANO ANNA BURCO GENTILE prètera son concours

La tournée égyptienne du plus jeune directeur d'orchestre au monde, semble devoir se prolonger au-delà des prévisions.

C'est, donc, avec impatience que le public attend le concert de dimanche prochain, 20 novembre, donné à l'Héliopolis Palace Hotel, au profit de l'Association Princesse Ferial, justifiée d'ailleurs par les nouveaux éléments qui rendront le programme très intéressant.

Il comprendra, en effet, trois morceaux chantés par Mme Anna Burco Gentile, soprano, et empruntés au répertoire lyrique : « Voi lo sapete o mamma » de « La Cavalleria Rusticana » de Mascagni; « Vissi d'arte » de « La Tosca » de Puccini; et « Un bel di vedremo » de « Madame Butterfly » de Puccini.

Le public du Caire a ses caprices et Ferruccio Burco veut le contenter : il dirigera donc la symphonie « Guarany », de Gomez, qui est devenu le morceau préféré de tous ceux qui ont assisté aux concerts de Ferruccio Burco.

Une petite pause avant de terminer ces quelques lignes pour dire que « La Voix de l'Orient » a prêté dès le début de la préparation de ce concert, toute l'assistance morale nécessaire, en prenant activement part à toutes les démarches faites, et que mêmes les programmes du concert de dimanche prochain, sont gracieusement offerts par le journal, au profit de la caisse de l'Association Princesse Ferial, cette oeuvre si méritoire et si belle.

Le squadron-leader Kenneth James Bhole, Directeur-Général d'Air-India devant le « Maratha Princess », nouveau Lockheed Constellation que cette ligne aérienne vient d'acquérir. Le « Maratha Princess » a inauguré le 30 octobre la première ligne express Londres-Bombay en 20 heures 5 minutes avec escale au Caire seulement.

Échos des SPORTS

MOHAMED ALI CONSERVE LA COUPE BADAQUI POUR LE TENNIS

Pour la première fois cette saison, le National fait un match nul. REMANIEMENT DES STATUTS DU GOLF

Tableau d'ordre de la Ligue M. G. N. P. Points

grande chance à l'Italie, mais ce pays réussit néanmoins à remplacer ses «stars» et il est probable qu'elle remporte la coupe pour la troisième fois.

Le second but ne tarda pas à venir, et Linwood plaqua de nouveau la balle à la 38ème minute.

Les défenseurs Ecosse jouèrent avec une ténacité « ad hoc » et une rapidité surprenante. Ils arrêtèrent leurs adversaires, et formèrent une muraille infranchissable, qui paralysa complètement l'adversaire.

E.S.R. perd de nouveau dans un match mesquin

La rencontre de vendredi passé, entre le Port-Fouad et l'E.S.R. sur son propre terrain, se termina par 0/1, et le public assez nombreux, a assisté à un match très faible.

C'est pour la première fois que Hassa-ballah (goal), participe avec son équipe (E.S.R.). Il réussit néanmoins à parer plusieurs coups fatals.

Le Port-Fouad montra à la première mi-temps, sa supériorité sur son adversaire, mais aucun ne put marquer un « score ».

Zanqiri, paralyant les attaques du Port-Fouad, fit dériver le jeu vers les ailes et surtout Vintadris, qui était la source de dangers pour l'E.S.R.

La seconde mi-temps favorisait les chemins, mais Vintadris, plaça sa balle entre leurs filets à la septième minute avant la fin, remportant ainsi une victoire pour le Port-Fouad.

Hellenic v/ Olympie

L'Hellenic remporta samedi dernier à Alexandrie, sur le terrain des casernes Moustapha Pacha, l'Olympic S.C. Ce match se termina par 1/1.

Le National et l'Union s'égalisent

20.000 spectateurs assistèrent au grand match de dimanche passé à Alexandrie, entre le National et l'Union, qui se termina sans « score ».

Ce match, qui d'après le public est le plus enthousiasmant qu'on ait vu depuis plusieurs années, a donné l'occasion à l'Union d'exhiber ses jeux et sa parfaite coordination. Le National prouva de même son exaltation pour le jeu et son enthousiasme.

Al Masi bat Farouk 5.

Un autre match a été joué à Port-Fouad entre le Farouk et Al Masi, et se clôtura par 0/1.

Desvi réussit à la première minute de la seconde mi-temps de marquer un but pour Al Masi, et en vain, les louveteaux de Zamack essayèrent de prendre leur revanche. Ils eurent cependant, une chance durant les quelques dernières minutes, mais leurs échecs.

Abdel Karim a été touché dès le début, mais secouru à toute vitesse, il reprit le jeu. Durant ce match, un enthousiasme et une rapidité extrême poussaient les joueurs et le public a été très satisfait, surtout de l'atmosphère cordiale qui l'enveloppa.

LE WAFD CRAINT LES INDEPENDANTS

Dans un entretien avec S.E. Moustapha El Nahas pacha, le Secrétaire Général du Wafd, S.E. Fouad Seraguedine pacha, n'a pas manqué de formuler ses craintes de la politique du Cabinet actuel, qui encourage de nombreux indépendants à se présenter aux élections. Ceux-ci, dont le chiffre atteint 80, hésitent d'entrer dans l'arène, sous le Cabinet de coalition. Or, étant donné que ces indépendants se présentent dans les grandes villes — où le Wafd a toujours la majorité — leur succès sera au détriment de ce dernier.

LE RECTEUR DE L'UNIVERSITE FOUAD 1er

Certains Ministres ont avancé le nom du Dr. Taha Hussein Bey, comme candidat au poste vacant de Recteur de l'Université Fouad 1er.

Le public du Caire a ses caprices et Ferruccio Burco veut le contenter : il dirigera donc la symphonie « Guarany », de Gomez, qui est devenu le morceau préféré de tous ceux qui ont assisté aux concerts de Ferruccio Burco.

LES COURSES A HELIOPOLIS

Journée du samedi 19 1ère Course : 1.50 p.m. (1 Mille)

2ème Course : 2.20 p.m. (7 Furlongs)

3ème Course : 2.55 p.m. (6 Furlongs)

4ème Course : 3.30 p.m. (7 Furlongs)

5ème Course : 4.05 p.m. (6 Furlongs)

6ème Course : 4.40 p.m. (1 Mille, 1 Furlong)

Journée du dimanche 20 1ère Course : 1.50 p.m. (6 Furlongs)

2ème Course : 2.20 p.m. (7 Furlongs)

3ème Course : 2.55 p.m. (6 Furlongs)

4ème Course : 3.30 p.m. (1 Mille, 1 Furlong)

5ème Course : 4.05 p.m. (6 Furlongs)

6ème Course : 4.40 p.m. (1 Mille)

7ème Course : 5.15 p.m. (6 Furlongs)

8ème Course : 5.50 p.m. (6 Furlongs)

9ème Course : 6.25 p.m. (6 Furlongs)

10ème Course : 7.00 p.m. (6 Furlongs)

11ème Course : 7.35 p.m. (6 Furlongs)

12ème Course : 8.10 p.m. (6 Furlongs)

13ème Course : 8.45 p.m. (6 Furlongs)

14ème Course : 9.20 p.m. (6 Furlongs)

15ème Course : 9.55 p.m. (6 Furlongs)

16ème Course : 10.30 p.m. (6 Furlongs)

17ème Course : 11.05 p.m. (6 Furlongs)

18ème Course : 11.40 p.m. (6 Furlongs)

19ème Course : 12.15 p.m. (6 Furlongs)

20ème Course : 12.50 p.m. (6 Furlongs)

Les propos d'un sage

(Suite de la Page 1)

« Mais l'Egypte vient dire aujourd'hui à Bevin : « Sortez de la Tripolitaine » ! Ainsi, les Anglais sortiront de la Tripolitaine pour demeurer en Egypte.

« Certains politiciens diraient : « Il faut que les Anglais sortent de mon pays aussi bien que de ceux des autres ! » Ce sont là des théories qui ne sont pas basées sur un raisonnement sain.

« Nous devons tenir compte de l'intérêt des autres tout en tenant compte du nôtre. Car la politique « mon intérêt seulement » est la politique des forts et nous sommes encore faibles.

« Malheureusement, le Ministère des Affaires Etrangères d'Egypte suit cette politique : elle a pour conséquence d'éloigner l'Egypte de la Commission de Tutelle alors qu'elle a grand besoin de cette position internationale privilégiée.

« Il est un autre Etat qui dirige ses affaires avec tact, doigté et diplomatie et qui ne s'occupe pas de questions qui l'affaiblissent. Cet Etat sait qu'il est la proie traditionnelle de la Russie et que

LA SUBVENTION AUX TROUPES ETRANGERES

S.E. Ahmed Moursi Badr bey, ancien ministre de l'Instruction Publique, avait refusé de porter de L.E. 14.000 à L.E. 16 mille la subvention à accorder aux troupes étrangères qui donneront des représentations au Théâtre Royal de l'Opéra à la prochaine saison.

Or, nous apprenons que son successeur, S.E. Mohamed Achmouci pacha, vient de leur accorder l'augmentation demandée.

LA REOUVERTURE DU CINEMA COSMO

Vendredi dernier, la « Middle-East Motion Pictures » (Aboul-Fath, Mansour and Co.), avait invité des personnalités de la ville du Caire, des membres de la corporation cinématographique, la presse, ainsi que de nombreux amis, à une avant-première du film anglais « Silent Dust ».

Cette invitation avait eu lieu à l'occasion de la réouverture du cinéma Cosmo, entièrement reconstruit et réaménagé. Nous ne pouvons que féliciter cette Société pour les soins qu'elle a apportés dans l'amélioration de tout l'équipement technique, de l'architecture générale ainsi que des sièges.

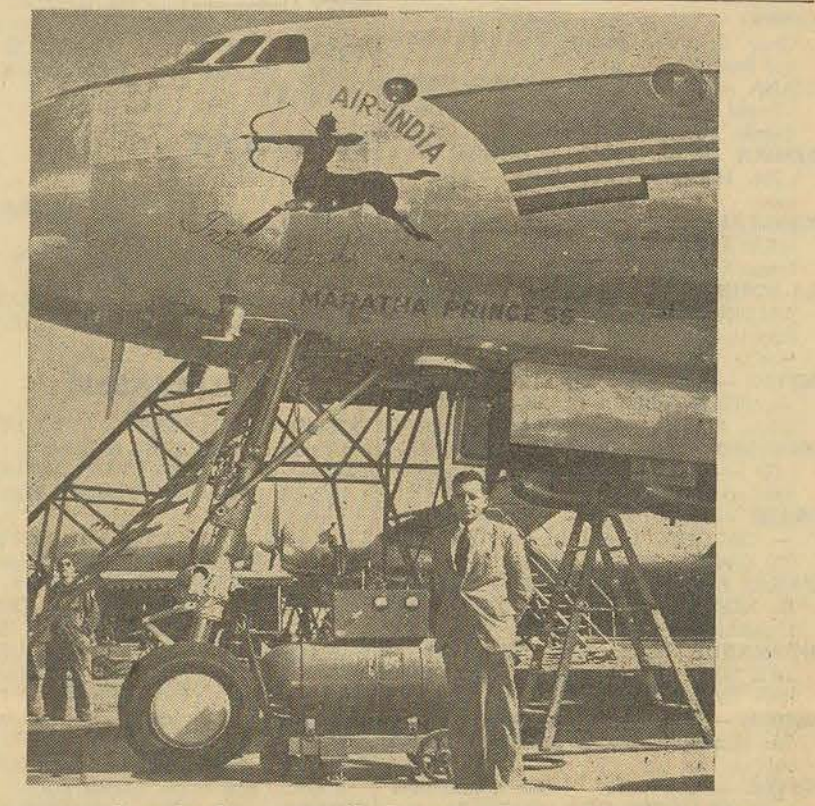
Quant au film, interprété par Sally Gray, Stephen Murray, Derek Farr, Nigel Patrick, il nous a frappé aussi bien par son histoire originale que par ses qualités hautement dramatiques. L'interprétation générale de tous les acteurs est sans défaut. L'atmosphère générale est la même que l'on retrouve dans tous les films anglais, sérieuse, profonde et humaine. Le backround musical, composé par le français Georges Auric, ajoute une note claire aux événements souvent très dramatiques.

Avec « Silent Dust », le cinéma Cosmo est parti du bon pied, il peut poursuivre sa route avec confiance.

LES MEILLEURES AFFAIRES DE LA SEMAINE

VOLT — RANAN — IBN MARAWAN.

Abouleiss.



Le squadron-leader Kenneth James Bhole, Directeur-Général d'Air-India devant le « Maratha Princess », nouveau Lockheed Constellation que cette ligne aérienne vient d'acquérir. Le « Maratha Princess » a inauguré le 30 octobre la première ligne express Londres-Bombay en 20 heures 5 minutes avec escale au Caire seulement.



Pensée Cinématographique

Il y a parmi les critiques des gens gais et des gens tristes. Je comprends mal pourquoi ce sont les tristes qui parlent de mes films.

FERNANDEL.

Quoi de mieux au CINÉMA

LISEZ LA VOIX DE L'ORIENT ABONNEZ-VOUS et faites-le lire à vos amis.

présenté par

NADAVE

PETIT TOUR D'HORIZON AU ROYAUME DE J. ARTHUR RANK

"NORTHWEST OUTPOST"

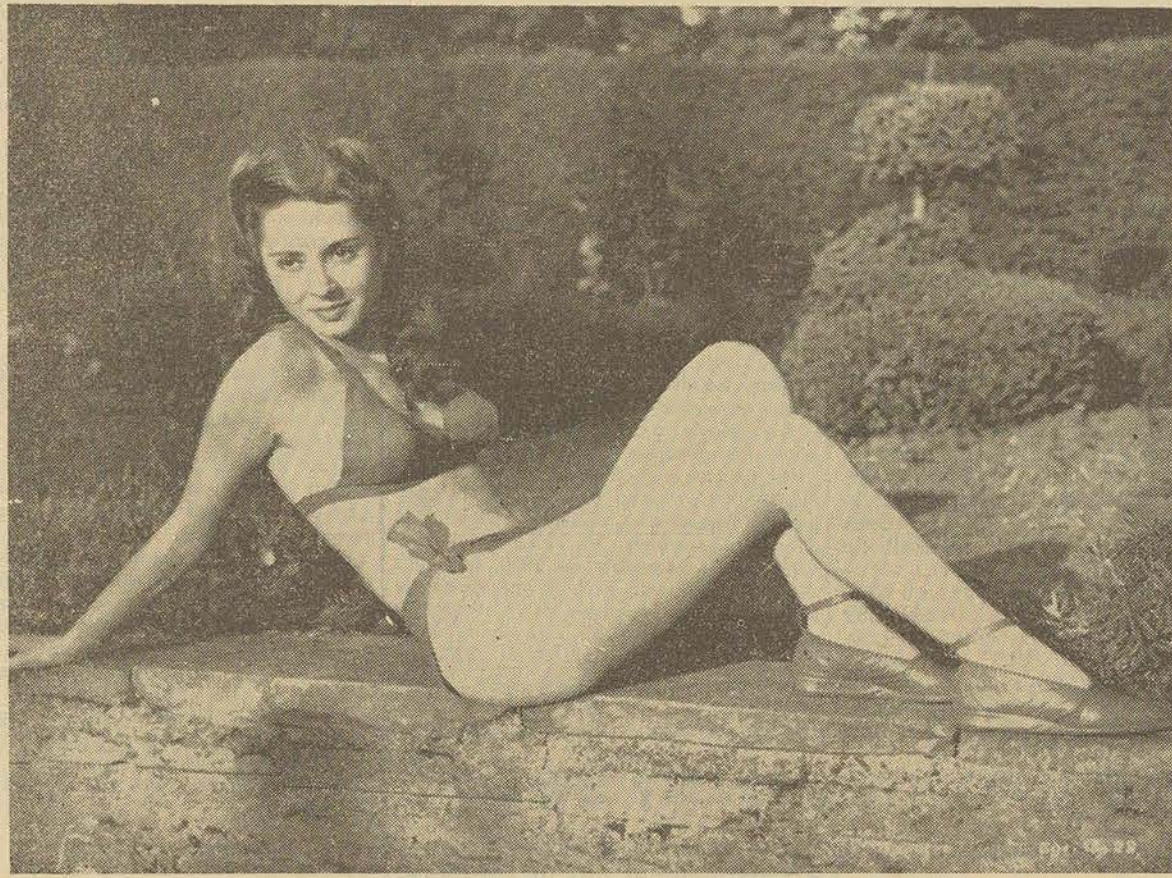
Le plus grand film de l'année où l'on retrouve le couple célèbre

ILONA MASSEY et NELSON EDDY

LES Anglais sont des gens méthodiques. Même dans le monde du cinéma on ne peut faire la constatation. A 5 heures de l'après-midi, qu'on tourne ou non une scène importante, le travail est interrompu dans chaque studio afin de permettre aux cinéastes et aux acteurs de déguster la traditionnelle tasse de thé.

Ce temps des vacances est désormais terminé et les studios de Londres font penser à une ruche bourdonnante. Tous les plateaux sont occupés, on réalise toute une série de films qui grâce à une énergie nouvelle, à des idées originales et à une bonne volonté générale seront peut-être les chefs-d'œuvre de demain.

Dans les Studios Gainsborough, nous rencontrons Noel Coward qui, après une interruption de sept ans, a retrouvé le plateau cinéma-



EVEIL DU PRINTEMPS

Lea Padovani, vedette du nouveau film « Give us this Day ».

"Eveil du Printemps" dans les studios britanniques

graphique. Il filme en tant que metteur en scène une de ses œuvres dont il a écrit le scénario et la musique et où il tient le principal rôle masculin. Un digne émule de Sir Laurence Olivier pourrait-on penser si l'on ne savait que Coward savait déjà « tout » faire lorsque Olivier n'était encore que jeune premier.

d'Or », qui fut filmé en majeure partie en Tunisie. Dans ce studio règne une atmosphère internationale. On y parle toutes les langues : Anouk parle français, Jacques Sernas a un faible pour l'italien, Herbert Lom parle souvent tchèque ou allemand, Trevor Howard et Neame se contentent de l'anglais.

Le pauvre Ronald Neame en perd bien souvent son latin ! C'est à Pinewood également qu'est à l'œuvre David Lean. Il y réalise la nouvelle production Cinéguild « Madeleine », où sa toute jeune épouse Ann Todd tient le rôle principal.

L'histoire nous conte un crime véridique. Les rôles principaux masculins ont été confiés à Ivan Desny, Norman Wooland et Leslie Banks. Le travail marche sur des roulettes et sans paroles inutiles car les principaux membres

de l'équipe, c'est-à-dire Ann Todd, David Lean et « last but not least » le chef opérateur Guy Green, n'ont pas besoin de mots pour se comprendre.

A Denham, nous trouvons John Mills qui, en tant que producteur et interprète d'un rôle secondaire, tourne « The rocking horse winner ». Le rôle principal a été confié au petit John-Howard Davies, l'inoubliable « Oliver Twist », tandis que Valerie Hobson devient sa mère cinématographique. La mise en scène est due à Anthony Pelissier mais on ne s'en aperçoit qu'à grand-peine, car il semble bien que John Mills partage ces fonctions avec lui, bien que cela ne soit pas officiel.

Mais c'est sur le plateau No. 5 de Denham que l'agitation est à son comble. Edmond Greville y tourne le film « The romantic Age ». L'action se passe dans un collège de jeunes filles. L'acteur principal est Mai Zetterling, mais une quantité d'autres représentantes de la gent féminine, excitées au plus haut point, pérorant et potinant, entourent le pauvre Edmond Greville qui ne sait plus où donner de la tête.

Lorsque nous demandâmes des nouvelles de Jean Simmons, on nous dit qu'elle tournait en ce moment les extérieurs de son nouveau film : « So long at the Fair ».

Après l'immense succès remporté par « Balalaika, le public fut étonné de ne plus voir sur les écrans le couple à la voix enchantée qui formaient Iлона Massey et Nelson Eddy.

Enfin le voici de retour dans un film que la critique s'accorde pour considérer comme le plus grand film musical de l'année. Qu'il nous suffise de dire pour justifier cette opinion que « Northwest Outpost » a été mis en musique par le Maestro Rudolf Friml tandis que l'orchestration est due à Ned Freeman.

Ce chef-d'œuvre est un film d'action produit par la Republic Picture. Il nous ramène à la période trouble que fut, en Amérique, le début du XIXème siècle, période à laquelle des émigrés russes tentèrent de fonder une colonie pénitentiaire en Californie.

Iлона Massey tient le rôle de la belle exilée et Nelson Eddy, celui du jeune garde-frontière américain qui offre ses services pour protéger la colonie.

La suite ? On l'imagine facilement et, sans insister d'avantage, nous préférons prévenir nos lecteurs, qu'après de multiples et passionnantes aventures, tout finit pour le mieux et que tout est noyé dans des flots d'harmonie : chants guerriers ou romances sentimentales, rendus magistralement par les voix d'or des deux héros et qui bientôt — cela ne fait aucun doute — seront sur toutes les lèvres.

« North West Outpost » a déjà paru aux Etats-Unis et tel est le succès qu'il a remporté que l'on a vendu 300.000 enregistrements des chansons du film dans la seule ville de Boston.

C'est d'ailleurs l'un des grands avantages des films musicaux. Souvent après avoir vu un très bon film, on n'a que des souvenirs confus, alors que, lorsqu'il s'agit d'un film musical, on se souvient des chansons et on continue à les fredonner longtemps après avoir oublié le scénario.

Au reste, il existe déjà une tradition du film musical. Et « North West Outpost » s'y inscrit glorieusement. Il faut le dire : les films de Nelson Eddy et de Iлона Massey comptent parmi les chefs-d'œuvre du genre. Ils sont, en tout cas — et de loin — les plus populaires.

« Northwest Outpost » nous remet à l'esprit tous les films du même genre créés par Nelson Eddy. Qui donc a oublié « Naughty Marietta », « Rosalie », « Balalaika », « New-Moon », « Chocolate Soldier », etc., etc.

Il est à remarquer que parmi tou-

tes les vedettes féminines qui ont joué aux côtés de Nelson Eddy, Iлона Massey est celle qui forme avec lui le couple le plus séduisant et le plus parfait.

Ajoutons pour terminer que ce film est dû à l'un des meilleurs metteurs en scène américains : Alan Dwan qui a dépensé un million et

demi de dollars pour faire de ce film une réalisation sans bavures et sans défaillances.

En somme, « Northwest Outpost » qui passera bientôt au Caire et à Alexandrie est un film qui, de même que jadis « Balalaika », fera facilement la conquête du public égyptien.



Nelson Eddy et Iлона Massey, le couple chantant.

SAM WOOD débuta dans la carrière comme assistant de C.B. de Mille lorsque Hollywood était encore en enfance. C'est en 1919 qu'il reçut son premier grand ouvrage de metteur en scène et au cours des années qui suivirent il dirigea d'aussi célèbres « stars » du muet que Wallace Reid, Jackie Coogan, Gloria Swanson, Marion Davies et Norma Shearer. Mais ce n'est qu'en 1939, avec « Goodbye, Mr. Chips », qu'il atteignit vraiment la célébrité, tandis que le protagoniste du film, Robert Donat, recevait un « Oscar » pour son in-

d'après Thornton Wilder, (1940) et, de plus, il savait admirablement diriger ses protagonistes. Outre Donat, Ginger Rogers (« Kitty Foyle » 1940) lui est en grande partie redevable de son « Oscar » et c'est à son « For Whom the bell tolls » qu'Ingrid Bergman dut de figurer, du jour au lendemain, parmi les plus sûres candidates au trône jadis occupé par Greta Garbo. N'oublions pas non plus que dans la vague de films « psychanalytiques » dont nous submergea Hollywood au cours de ses dix dernières années, nous trouvons toujours le « Kings row » de Sam Wood à la place d'honneur. Sans parler, bien entendu, du prestige artistique renouvelé qu'en retirèrent les quatre protagonistes, Ann Sheridan, Robert Cummings, Ronald Reagan et Betty Field, merveilleusement dirigés par leur metteur en scène. Nous pourrions voir



Sam Wood et Clark Gable

Recueil en pellicule

Afin de rappeler au monde l'importance et la signification du cinéma italien, nos voisins du Nord ont décidé de réaliser un film qui réunira toute une série d'extraits des meilleures productions italiennes de 1905 à 1949. Comme bien entendu, ce film sera très long, on songe à le produire en plusieurs épisodes. Le texte explicatif apparaîtra probablement en plusieurs langues : italien, français, anglais, allemand et espagnol.

la saison prochaine d'un de ses ouvrages et « The Stratton Story » réalisé l'an dernier. Mais ce sera là un des derniers messages de Sam Wood. Deux mois après avoir fêté son soixante-sixième anniversaire, Sam Wood vient d'être victime d'une attaque d'apoplexie alors qu'il préparait son prochain film. Il venait tout juste d'achever son western épique « Ambush » avec Taylor.

TRIPLE DEUIL A HOLLYWOOD

FRANK MORGAN s'appelait en réalité Frank-Xaver Wupperman. Il était par ses ancêtres d'origine bavaroise comme le prouve déjà son prénom Frank-Xaver. Ses parents vivaient une vie tranquille et heureuse à New-York au milieu de leurs nombreux enfants et de richesses qu'avait values à M. Wup-

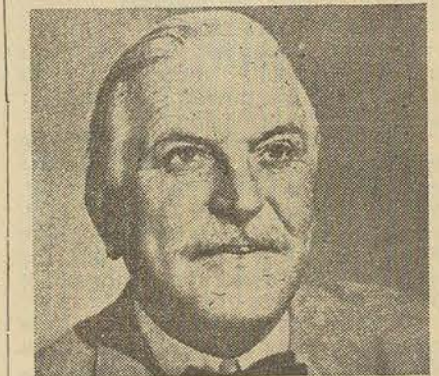
« Morgan » et en 1914, il reçut son premier rôle d'importance. Puis ce fut le principal rôle comique dans « Rosalie » et au cours des années suivantes, de rôles comiques en rôles dramatiques, entre autres dans « Seventh Heaven », « Topaze », « Gentleman prefer Blondes », « Bandwagon » et « Laughter », il parvint au sommet de sa carrière théâtrale. C'est en 1930 que Hollywood fit appel à lui. Trois ans plus tard, il recevait un contrat de la Metro et la servit fidèlement pendant seize années. Son talent de comique lui valut d'incarner surtout à l'écran deux types bien définis : le vieux monsieur un peu naïf, quelque peu joueur et buveur, mais au grand coeur jamais en défaut, forcé de tirer sans cesse d'embaras ses enfants ou petits-enfants, ou le bon vivant aux cheveux blancs que ses rides et ses années n'empêchent pas de courir après tous les jupons. On en aurait presque oublié ses rôles dramatiques comme, par exemple, celui de l'émouvant vagabond dans « Tortilla Flat » ou celui du professeur ravagé par le démon du jeu dans « The great Sinner », d'après Dostoievski, où nous pourrions encore le voir une dernière fois sur l'écran, la saison prochaine. Frank Morgan était, en privé, l'un des personnages les plus populaires de Hollywood. Son union modèle était toujours citée en exemple. Durant les trente-cinq ans qu'elle dura, pas le moindre petit nuage ne vint obscurcir le ciel conjugal et il parlait avec des yeux brillants de joie de la grande fête qu'il organiserait, en l'année 1964, pour célébrer ses noces d'or. Mais cette fête n'aura pas lieu. Trois mois après avoir fêté son cinquante-neuvième anniversaire, Frank Morgan vient d'être victime, ces jours derniers à Hollywood, d'une crise cardiaque qui laisse dans le deuil non seulement ses propres amis de Hollywood mais aussi tous les cinéphiles du monde entier.

RICHARD DIX vint à Hollywood en 1923, à l'âge de 28 ans. Pendant quelques courtes années, il fut un héros de westerns dont la popu-



Richard Dix

larité équivalait presque à celle de Tom Mix. Puis, on lui confia des rôles dramatiques, mais son grand triomphe fut à nouveau un western ou, plus exactement, un western épique, ancêtre de ce genre où John Ford est passé maître, « Cimarron » (1931) avec Irene Dunne. Un film que l'on cite aujourd'hui d'une même haleine avec le « Stage Coach » de John Ford lorsqu'il est question de chefs-d'œuvre du genre. Vers la fin des années 1930, il perdit quelque peu de sa popularité mais, personnifiant le mystérieux détective Whistler dans toute une série de films policiers, il parvint à maintenir sa position à Hollywood de 1941 jusqu'à la célébration de ses vingt-cinq ans de carrière cinématographique. Treize mois, à quelques jours près, après avoir fêté ce jubilé qui lui valut, en tant que vétérans, les félicitations de tous ses collègues, Richard Dix vient de mourir, d'une maladie pernicieuse. Il venait d'avoir 54 ans. Avec lui disparaît une des grandes figures de l'histoire du cinéma.



Frank Morgan

perman senior la fabrication du célèbre bitter « Angostura » qui entre dans la composition d'innombrables cocktails. Le petit Franz ou Frank, comme il se fit appeler en Amérique, fit connaissance du monde artistique en l'année 1900 alors qu'il venait de fêter son dixième anniversaire. Il devint en effet un des petits chanteurs de l'Eglise St-Thomas. Bien qu'il eût pu trouver dans les bureaux paternels une situation toute faite, il préféra parcourir le monde avec un minimum d'argent en poche et finit par atterrir sur la scène new-yorkaise, où son frère Ralph avait déjà fait ses premiers pas, non sans avoir auparavant exercé un certain temps la profession de vendeur de broches à Mexico. Suivant l'exemple de son frère Ralph, Frank prit également comme nom d'acteur

Dans les Salles obscures

LE CAIRE

CAIRO PALACE — Tél. 50466 — Air conditionné — THE PRINCE OF FOXES (T. Power, O. Welles, W. Hendrix). 2ème semaine.
COSMO — Tél. 56999 — SILENT DUST (S. Gray, Stephen Murray, Derek Farr, Nigel Patrick).
DIANA — Tél. 47069 — ENCHANTMENT (David Niven, Teresa Wright, Evelyn Keyes, Farley Granger).
FEMINA — Tél. 78542 — CONGO BILL (Don McGuire, Cléo Moore). 1ère vision.
KURSAAL — Tél. 40204 — OWAA EL MAHFAZA (Tahia Carioca, Mahmoud Ismail). 2ème semaine.
LA FOTINIÈRE — Tél. 43016 — UN GARIBALDINO AL CONVENTO (Carla Del Poggio, Maria Mercader, Leonardo Cortese).
METRO — Tél. 79918 — Air conditionné — LITTLE WOMEN (J. Allyson, M. O'Brien, P. Lawford, E. Taylor). Technicolor.
METROPOL — Tél. 53391 — MANHANDLED — (Dorothy Lamour, Don Duryea, Sterling Hayden).
MIAMI — Tél. 78542 — Air conditionné — CAUGHT (James Mason, Barbara Sel. Goddés, Robert Ryan).
NAHAS FILMS — Tél. 46497 — MANDIL EL HELW (Tahia Carioca, Abdel Aziz Mahmoud). 2ème semaine.
NORMANDY (Héliopolis) — Tél. 61254 — LIFE WITH FATHER (Irene Dunne, William Powell). En Technicolor.
ODEON — Tél. 49455 — FATALITA (Amédeo Nazzari, Massimo Girotti, Maria Michi).
OPERA — Tél. 77007 — Air conditionné — THAT HAGEN GIRL (Shirley Temple, Ronald Reagan).

RADIO — Tél. 77561/2 — Air conditionné — THE ACCUSED (Loretta Young, Robert Cummings).
RIVOLI — Tél. 77249 — Air conditionné — JOHNNY STOOLO PIDGEON (Howard Duff, Shelly Winters, Don Duryea).
ROXY (Héliopolis) — Tél. 60955 — JANE EYRE (Orson Welles, Jean Fontaine).
ROYAL — Tél. 45375 — SCARFACE (Paul Muni, Georges Raft, Boris Karloff, Ann Dvorak).

EN PLEIN AIR

KARNAK — SALVADORE COLORADO — LULUBEL.
PARADIS — THE MONSTER AND THE GIRL — PALEFACE (Bob Hope).
STRAND — THE PERLS OF PAULINE (B. Hutton). — THE TWO MRS. CARROLLS (Humphrey Bogart).

ALEXANDRIE

COSMO — Tél. 22999 — TAIET-LEKHA (Tahia Carioca, Moh. Hahlawi).
FERIAL — Tél. 21233 — FAMILY HONEYMOON (Claudette Colbert, Fred Mac Murray).
LA GAITE — Tél. 71225 — MIRACLE ON 34TH STREET (Maureen O'Hara) — THUNDERBOLT (Preston Foster).
MOHAMED ALY — Tél. 25106 — DR. CYCLOPS (Albert Dekker, Charles Hallen).
RIALTO — Tél. 24694 — OBJECTIVE BURMA — (Errol Flynn, William Prince).
RIO — Tél. 26343 — PRINCE OF FOXES (Tyronne Power, Orson Welles, Wanda Hendrix). 2ème semaine.
ROYAL — Tél. 26329 — SORROWFUL JONES (Bob Hope, Lucille Ball).
STRAND — Tél. 22322 — IN NOME DELLA LEGGE (Massimo Girotti, Jane Salinas).

ACTUELLEMENT au CASINO OPERA

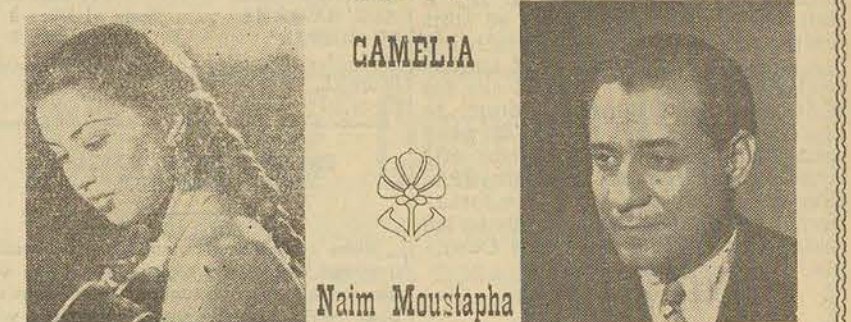
GRAND SUCCES DE LA TROUPE EGYPTIENNE DE COMEDIE dans son nouveau chef d'œuvre

EL'AB GHERHA

interprété par

CAMELIA

Naim Moustapha



avec FARDOS MOHAMED, MOHAMED EL DIB, MOHAMED KAMEL, et un grand nombre des meilleures vedettes. Mise en scène de EICHA WAKIM. Tous les jours Soirée à 9.30 p.m. Chaque Dimanche Matinée Supplémentaire à 6.30 p.m. à Prix Réduits